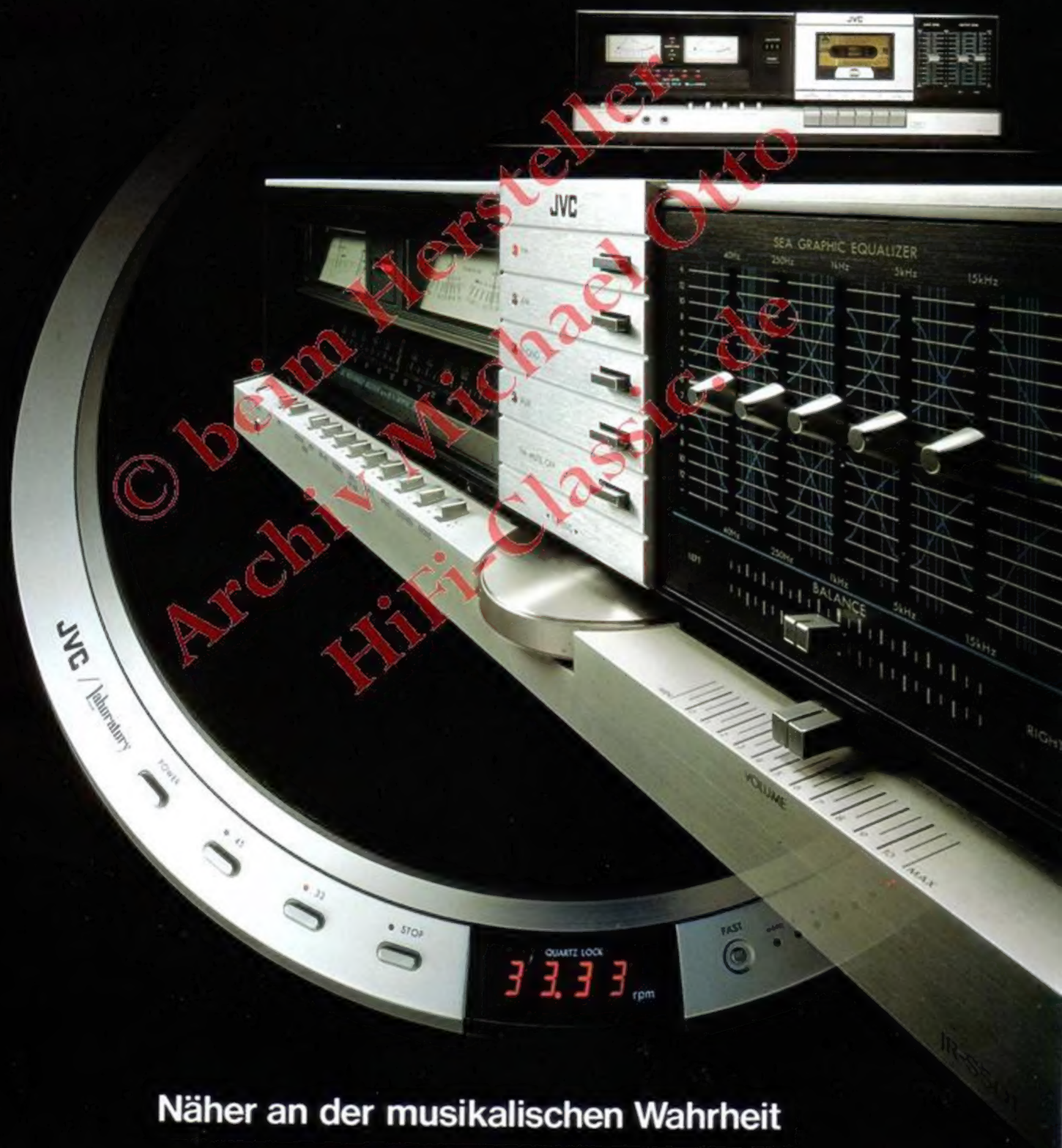


# JVC

## HIGH-FIDELITY KATALOG



Näher an der musikalischen Wahrheit

JVC – Näher an  
der musikalischen Wahrheit





Nach 50 Jahren technischer Entwicklung steht JVC in der vordersten Front mit den bedeutendsten Elektronikherstellern der Welt. CD-4, Super-Servo Quarz-Plattenspieler, Super ANRS, graphische S.E.A.-Entzerrer, getrennte Netzteile für Klasse A/B-Verstärker—, dies sind nur einige der technischen Errungenschaften, denen wir in der Hi-Fi Welt zum Durchbruch verholfen haben.

Welches ist das Geheimnis dieser ungewöhnlichen Entwicklung? Nun—, zunächst verfügen wir über unsere eigenen Forschungs- und Entwicklungsabteilungen. Beispiel dafür ist das JVC

"Audio Engineering" Forschungszentrum in Yokohama. Des Weiteren beschäftigten wir uns in den vergangenen 50 Jahren intensiv mit der Herstellung von Tonträger-Material, — mit Schallplatten, bespielten Tonbändern und Kassetten. Die Vielfalt unseres Wirkens werden Sie nach dem Studium dieser Broschüre überblicken.

Ein Wort über unseren Slogan: "Näher bei der musikalischen Wahrheit." Wir von JVC sind der Auffassung, dass Hi-Fi Komponenten nicht ausschliesslich nach ihren technischen Fähigkeiten, also nach Geräuscharmheit, Frequenzgang etc.

bewertet werden sollten. Wir glauben überzeugt an die Notwendigkeit der Beurteilung in praktischen Hörtests. High Fidelity soll lebendig die Geschmacksansprüche verwöhntester Musikenthusiasten erfüllen, denn letztenendes sind sie es, die es zu überzeugen gilt. Der Begriff "Näher bei der musikalischen Wahrheit" ist für uns gleichbedeutend mit "echter bei High Fidelity." Und genau mit dieser Zielsetzung wurde jeder der hier aufgeführten JVC-Bausteine konzipiert — für nicht weniger.





# JVC Plattenspieler

Tonhöhe. Wie soll man Musik bei ständig schwankender Tonhöhe wirklich genießen? Die Aufgabe eines Plattenspielers ist es vor allen Dingen, die Tonhöhe der Wiedergabe optimal konstant zu halten.

Geschwindigkeitsabweichungen infolge unpräziser Fertigung, Temperatur-, Feuchtigkeits- oder anderer äußerer Einflüsse etc. können die Tonhöhe beeinträchtigen.

Eine weitere Aufgabe ist die Abtastung feinsten Auslenkungen musikalischer Information in der Plattenrinne. Mulmige oder verschwommene Wiedergabe ist oft eine Folge schlechter Tonarmkonstruktion, "hohlraumgefüllter" Gehäuse oder wirkungsloser Bedämpfung.

JVC bekämpft diese Mängel energischer als irgend ein Hersteller sonst. Quarzgeregelte Servoantriebe garantieren kompromißlose Drehzahlpräzision; für optimale Wiedergabetreue haben wir die kardanische Aufhängung und andere Tonarm-Verfeinerungen entwickelt.

## JVC's EXKLUSIVE PLATTENSPIELER-TECHNOLOGIE

### JVC's Quarztechnologie

Edison erfand den Phonographen -und JVC dazu den Quarz. JVC's Quarzlaufwerke übertreffen jedes konventionelle Laufwerkkonzept.

JVC's Super-Servo besteht aus einem Quarzoszillator und einem hochwertigen, Super-Servo Frequenzgenerator (FG). Als absolute Referenz für die Drehzahlüberwachung des Plattentellers dient ein erregter Quarzkristall, der unabhängig von Zeit, Betriebsspannung und Temperatur eine hochpräzise Frequenz erzeugt.

Dieses "Phasen-" (Frequenz-) Servosystem ergänzt das Drehzahl-Servosystem in JVC-Plattenspielern. Das der Plattenteller-Drehzahl proportionale FG-Signal wird dabei

laufend mit der hochpräzisen Quarzfrequenz verglichen. Jede auch noch so kleine Abweichung wird sofort in ein Korrektursignal zur Wiederherstellung der genauen Teller-geschwindigkeit umgeformt. Verglichen mit herkömmlichen Plattenspielern mit Direktantrieb besitzen unsere Laufwerke 100 mal bessere Genauigkeit, 100 mal höhere Immunität gegen Temperatur- und Spannungsschwankungen, und 100 mal bessere Drehzahlkonstanz.

### JVC's Super-Servo FG

Das Servosystem eines Plattenspielers benötigt in irgendeiner Form eine Einrichtung, die die Plattentellerdrehzahl abtastet, und Korrektursignale an die



JVC Quarz-Plattenspieler: Querschnitt



Querschnitt der neuen Gimbal-Lagerung

- 1 Horizontale Lagerung 2 Vertikale Lagerung
- 3 Anti-Skating-Drehknopf 4 Feineinstellung für die Tonarmhöhe

Steuerelektronik weiterleitet. JVC's Super-Servo FG ist ein solches System. Es besteht aus einer Magnetscheibe mit 180° auf deren Umfang verteilten Schlitzen. Ihnen gegenüber ist eine gedruckte Schaltung mit 180 gedruckten Spulenelementen angeordnet. Rotiert nun die Magnetplatte zusammen mit dem Plattenteller, so werden in den Spulen pro Umdrehung 180 Impulse eines 100Hz\* (für 33 1/3 Umdr./Min.) Signals induziert. Die Ausgangsspannungen dieser Spulen werden danach integriert und gemittelt. Dieses JVC Super Servosystem arbeitet genauer als jedes andere Steuersystem, da es weder durch mechanische Fehler noch durch Fehlbedienung beeinflusst werden kann. (\* 90 Schlitze/50Hz in einigen Modellen)

### JVC's Tonarm-Technologie

#### ■ Neuartige Kardanaufhängung

Grundsätzlich arbeitet dieses exklusive JVC-Lagerungssystem so, als wäre gleich einer Einpunkt-Spitzenaufhängung überhaupt keine Lagerreibung vorhanden. Es ist deshalb entsprechend hochwertig in seinen Absteigenschaften. Trotzdem zeichnet es sich durch hohe mechanische Zuverlässigkeit und Stabilität aus.

#### ■ TH (Tracing hold) Tonarm

Der Schwerpunkt der gesamten Tonarmmasse liegt unter dem effektiven Lagerpunkt. Stabilität und Abtastgenauigkeit werden dadurch maßgeblich verbessert.

#### ■ Parallel geführter Tonarmlift

Herkömmliche Tonarmlifte neigen dazu, den Tonarm während des Anhebe- und Absenkvorganges in horizontaler Richtung unpräzise zu führen. Nicht so beim exklusiven JVC-System; die Abtastnadel setzt genau dort wieder auf die Schallplatte auf, wo Sie sie abgehoben haben.



JVC Super-Servo Frequenzgenerator

- 1 Ständerwicklung mit 24 Schlitzen
- 2 Drehzahl-Detektorschleife 3 Drehzahl-Detektor-FG-Spule



# QL-10



## QUARZPLATTENSPIELER

■ Unvergleichbar geringe Gleichlaufschwankungen (0,02%) —ein Ergebnis von JVC's Quarztechnologie ■ Präziser, 4-stelliger LED-Geschwindigkeitszähler ■ JVC's Super-Servo Frequenzgenerator für genaueste Drehzahl-Erfassung ■ Tonhöhenregelung in 1Hz-Schritten bis  $\pm 6\text{Hz}$ , bezogen auf den Kammerton  $a' = 400\text{Hz}$  ■ Positiv/Negativ Servosystem für Schnellstart und -stop. ■ JVC's "Nichtstotternder", kernloser Gleichstrommotor. ■ Neuartige Kardanaufhängung, ölgedämpfter Tonarm-lift, verstellbare Tonarmhöhe ■ Massive, mehrschichtige Gehäusezarge für resonanzfreien Betrieb.

**Antriebssystem:** Direktantrieb **Geschwindigkeiten:** 33-1/3 und 45 Umdr./Min. **Servosystem:** Quarzgeregeltes Super-Servosystem **Hochlaufzeit:** unter 0,6 Sek. ( $60^\circ$ ) **Gleichlaufschwankungen:** unter 0,02% (WRMS), unter 0,04% (DIN) **Rumpel- und Geräuschabstand:** über 65dB (IEC-B), über 75dB (DIN-B) **Anlauf-Drehmoment:** 1,8kg/cm **Belastungs-Abhängigkeit:** 0% (unter 120g Systemgewicht) **Drehzahl-Abweichung:** 0,00004%/Std. **Spannungsabhängige Trift ( $\pm 10\text{V}$ ):** 0% **Thermische Trift ( $^\circ\text{C}$ ):** 0,00003%/ $^\circ\text{C}$  **Plattenteller:** 316mm Aluminium-Spritzguß **Tonarm:** Statisch ausbalancierter Arm mit neuartiger Kardanaufhängung auf TH (Tracing Hold)-System **Effektive Tonarmlänge:** 245mm **Einstellbares Auflagegewicht:** 0–3g (0,1g Schritte) **Einsetzbares Systemgewicht (inkl. Systemträger):** 12–32g **Maße (HxBxT):** 197 x 510 x 410mm **Gewicht:** 19,5kg

# QL-A7



## QUARZPLATTENSPIELER

■ JVC Quarztechnologie für niedrige 0,025% Gleichlaufschwankungen ■ JVC's Super Servo Frequenzgenerator für genaue Drehzahl-Abtastung ■ Photokinetische Endabschalt-Mechanik für erhöhten Bedienkomfort ■ Quarz-synchronisierte Einreihen-Stroboskopanzeige mit sauberem Anzeigebild ■ Wobelfreier Schnellstop (1,6 Sek.) ■ Berührungs-Sensoren zum Stoppen des Plattentellers oder Wechseln der Drehzahl ■ Neuartige Kardanaufhängung, Tonarm-Höhenverstellung und ölgedämpfter Tonarm-lift. ■ Massive Zarge mit höhenverstellbaren Gummifüßen für resonanzfreien Betrieb. ■ Komplett mit JVC Magnetsystem und elliptischer Nadel Z-1STE

**Antriebssystem:** Direktantrieb mit Stop- und Tonarm-Hebeautomatik **Geschwindigkeiten:** 33-1/3 und 45 Umdr./Min. **Servosystem:** Quarzgeregeltes Super-Servosystem **Hochlaufzeit:** unter 1,4 Sek. ( $180^\circ$ ) **Gleichlaufschwankungen:** unter 0,025% (WRMS), unter 0,045% (DIN) **Rumpel- und Geräuschabstand:** über 63dB (IEC-B), über 73dB (DIN-B) **Anlauf-Drehmoment:** 1kg/cm **Belastungsabhängigkeit:** 0% (unter 120g Systemgewicht) **Drehzahl-Abweichung:** 0,0001%/Std. **Spannungsabhängige Trift ( $\pm 10\text{V}$ ):** 0% **Thermische Trift ( $^\circ\text{C}$ ):** 0,00005%/ $^\circ\text{C}$  **Plattenteller:** 313mm Aluminium-Spritzguß **Tonarm:** Statisch ausbalancierter Tonarm mit neuartiger Kardanaufhängung auf TH- (Tracing Hold) System **Effektive Tonarmlänge:** 245mm **Einstellbares Auflagegewicht:** 0–3g (in 0,25g Schritten) **Einsetzbares Systemgewicht (inkl. Systemträger):** 14,5–23,5g **Maße (HxBxT):** 165 x 481 x 403mm **Gewicht:** 12kg



# QL-7



## QUARZPLATTENSPIELER

■ JVC Quarztechnologie für geringe 0,025% Gleichlaufschwankungen ■ JVC Super-Servo Frequenzgenerator ■ Höhenverstellbare Kardanaufhängung ■ Berührungssensoren für Geschwindigkeitswahl/Plattenteller-Stop ■ Verschleißarme mechanische Bremse für Schnellstop ■ Ölbedämpfter Tonarmlift, leicht einstellbares Antiskating, Tonarm-Höhenverstellung ■ Resonanzfreie Zarge ■ Komplett mit JVC Magnetsystem und elliptischer Nadel Z-1STE

**Antriebssystem:** Direktantrieb **Geschwindigkeiten:** 33-1/3 und 45 Umdr./Min. **Servosystem:** Quarzgeregeltes Super-Servosystem **Hochlaufzeit:** unter 1,4 Sek. (180°) **Gleichlaufschwankungen:** unter 0,025% (WRMS), unter 0,045% (DIN) **Rumpel- und Geräuschabstand:** über 63dB (IEC-B), über 73dB (DIN-B) **Belastungsabhängigkeit:** 0% (unter 120g Systemgewicht) **Drehzahl-Abweichung:** 0,0001%/Std. **Plattenteller:** 313mm Aluminium-Spritzguß **Tonarm:** Statisch ausbalancierter Tonarm mit neuartiger Kardanaufhängung auf TH- (Tracing Hold) System **Maße (HxBxT):** 162 x 477 x 401mm **Gewicht:** 10,8kg

# QL-5



## QUARZPLATTENSPIELER

■ JVC Quarztechnologie für geringe 0,025% Gleichlaufschwankungen ■ JVC Super-Servo Frequenzgenerator ■ Saubere, einreihige Stroboskopanzeige ■ Höhenverstellbare, neuartige kardanische Aufhängung ■ 1,4 Sekunden Schnellstart und 1,6 Sekunden Schnellstop ■ Ölgedämpfter Tonarmlift, Antiskating ■ Massive Zarge und höhenverstellbare, kuppelförmige Gummifüße ■ Komplett mit Magnetsystem Z-1STE und elliptischer Nadel

**Antriebssystem:** Direktantrieb **Geschwindigkeiten:** 33-1/3 und 45 Umdr./Min. **Servosystem:** Quarzgeregeltes Super-Servosystem **Hochlaufzeit:** unter 1,4 Sek. (180°) **Gleichlaufschwankungen:** unter 0,025% (WRMS), unter 0,045% (DIN) **Rumpel- und Geräuschabstand:** über 63dB (IEC-B) über 73dB (DIN-B) **Belastungsabhängigkeit:** 0% (unter 100g Systemgewicht) **Drehzahl-Abweichung:** 0,0001%/Std. **Plattenteller:** 312mm Aluminium-Spritzguß **Tonarm:** Statisch ausbalancierter Tonarm mit neuartiger Kardanaufhängung und TH- (Tracing Hold) System **Maße (HxBxT):** 165 x 481 x 403mm **Gewicht:** 10,5kg



# QL-F4



## VOLLAUTOMATISCHER QUARZ-PLATTENSPIELER

■ JVC Quarztechnologie für geringe 0,025% Gleichlaufschwankungen ■ JVC Super-Servo Frequenzgenerator ■ JVC's "stotterfreier", kernloser Gleichstrommotor für Direktantrieb ■ Vollautomatische Bedienung: Aufsetzen/ Repetieren/ Rückstellen/Ausschalten ■ Neuartige, kardanische Aufhängung, ölbedämpfter Tonarmlift, Antiskating Knopf ■ Quarz-synchronisierte Einreihen-Stroboskopanzeige ■ Massive, resonanzfreie Zarge ■ JVC Magnetsystem Z-1S und sphärischer Nadel

**Antriebssystem:** Vollautomatisch, Direktantrieb **Geschwindigkeiten:** 33-1/3 und 45 Umdr./Min. **Servosystem:** Quarzgeregeltes Super-Servosystem **Hochlaufzeit:** unter 1,4 Sek. (180°) **Gleichlaufschwankungen:** unter 0,025% (WRMS) unter 0,045% (DIN) **Belastungsabhängigkeit:** 0% (unter 100g Systemgewicht) **Drehzahl-Abweichung:** 0,0001%/Std. **Plattenteller:** 312mm Aluminium-Spritzguß **Tonarm:** Statisch ausbalancierter Tonarm mit kardanischer Aufhängung und TH- (Tracing Hold) System **Maße (HxBxT):** 147 x 460 x 365mm **Gewicht:** 7,3kg

# QL-A2



## JVC QUARZPLATTENSPIELER MIT RÜCKSTELLAUTOMATIK

■ JVC Quarztechnologie für geringe 0,025% Gleichlaufschwankungen ■ JVC Super-Servo Frequenzgenerator ■ Automatische Tonarmrückstellung und Schnellspiel-Funktion ■ JVC's "stotterfreier", kernloser Gleichstrommotor für Direktantrieb ■ Neuartige, kardanische Aufhängung, winkelgelagerter, ölgedämpfter Tonarmlift, Antiskating-Knopf ■ Saubere Einreihen-Stroboskopanzeige ■ Komplett mit JVC Magnetsystem Z-1S und sphärischer Nadel

**Antriebssystem:** Automatische Tonarmrückstellung, Direktantrieb **Geschwindigkeiten:** 33-1/3 und 45 Umdr./Min. **Servosystem:** Quarzgeregeltes Super-Servosystem **Hochlaufzeit:** unter 1,4 Sek. (180°) **Gleichlaufschwankungen:** unter 0,025% (WRMS) unter 0,045% (DIN) **Rumpel- und Geräuschabstand:** über 62dB (IEC-B) über 72dB (DIN-B) **Belastungsabhängigkeit:** 0% (unter 100g Systemgewicht) **Drehzahl-Abweichung:** 0,0001%/Std. **Plattenteller:** 312mm Aluminium-Spritzguß **Tonarm:** Statisch ausbalanciert, auf TH- (Tracing Hold) System **Maße (HxBxT):** 147 x 460 x 365mm **Gewicht:** 6,5kg

# JL-A20



## PLATTENSPIELER MIT RIEMENANTRIEB UND RÜCKSTELLAUTOMATIK

■ Zuverlässige Rückstell- und Endabschalt-Automatik ■ Rumpelarmer Riemenantrieb ■ JVC 4-Pol Riemenantrieb ■ TH- (Tracing Hold) Armausgleichssystem ■ Drehknopf für Antiskating ■ Ölgedämpfter Tonarmlift für sanfte Armabsenkung ■ Formschöne Flachbauweise ■ Komplett mit JVC Magnetsystem Z-1S und sphärisch geschliffener Nadel

**Antriebssystem:** Rückstellautomatik, Riemenantrieb **Geschwindigkeiten:** 33-1/3 und 45 Umdr./Min. **Gleichlaufschwankungen:** unter 0,06% (WRMS) unter 0,08% (DIN) **Rumpel- und Geräuschabstand:** über 53dB (IEC-B), über 63dB (DIN-B) **Plattenteller:** 300mm Aluminium-Spritzguß **Tonarm:** Statisch ausbalanciert auf TH- (Tracing Hold) System **Effektive Tonarmlänge:** 220mm **Einstellbares Auflagegewicht:** 0-3g **Einsetzbares Systemgewicht (inkl. Systemträger):** 13-21g **Maße (HxBxT):** 130 x 460 x 368mm **Gewicht:** 6kg



# JVC Stereo-Receiver

Mit der neuen Stereo-Receiverlinie bietet JVC eine Reihe außergewöhnlicher Modelle.

Jedes der Modelle ist mit modernster Verstärker- und Empfängerelektronik geradezu vollgepackt. Von speziellem Interesse sind die Modelle JR-S501 bis JR-S201. Sie sind mit neuartigen 0–100kHz Gleichspannungs-Leistungsverstärkern und dem bereits populären S.E.A.-Mehrbereichs-Klangregelsystem ausgerüstet. Ihre fortschrittliche Tuner-Technologie sichert außerdem "musikalische Wahrheit" erster Klasse auch während Rundfunkempfang.

Bei JVC legen wir gleich großen Wert auf die Konzeption der elektronischen Schaltungen sowie auf die sorgfältige Auswahl der Bauteile, -Transistoren, FETs, IS-Kondensatoren, Widerstände etc. Wir glauben, daß nur Bausteine höchster Qualität Sie dem Ziel der "musikalischen Wahrheit" wirklich näher bringen. Bei JVC zählt jedes Detail. Mit JVC Produkten investieren Sie direkt in eine erlebnisreiche Welt perfekter Musikwiedergabe.

## JVC's EXKLUSIVE RECEIVER-TECHNOLOGIE

### Gleichstrom-Leistungsverstärker

Während herkömmliche Wechselstromverstärker Frequenzen unter 10Hz nicht mehr zu verstärken in der Lage sind, schaffen moderne Gleichstromverstärker mühelos Null Hz, d.H. Gleichstrom. Sicher: kein Ton besitzt die Frequenz 0Hz. Ein Verstärker, der aber in der Lage ist, auch "Frequenzen" zu verstärken, die wir nicht mehr hören können, klingt bei den Frequenzen, die wir hören, deutlich besser. Seine Reinheit und Transparenz sind überwältigend.

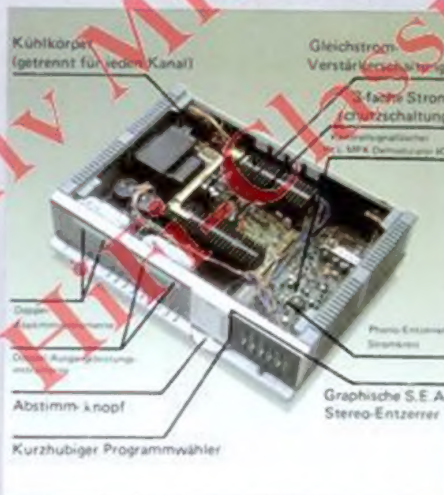
Was unterscheidet einen Gleichstrom- von einem Wechselstromverstärker?

Gleichstromverstärker sind praktisch frei von Übernahmeverzerrungen, übertragen problemlos 0–100kHz und besitzen nicht die von Kondensatoren herrührenden Klangverfärbungen.

Zwei JVC-Besonderheiten – unsere Dual-FET Differential-Eingangsverstärker und das 18Hz Infrarotfilter – schützen unsere Verstärker vor schädlichen Spannungsänderungen, Instabilität und Beschädigung der Lautsprecher. Und außerdem zeichnen sich unsere Verstärker durch Klirrfaktoren unter 0,03% aus!

### Graphische S.E.A.-Stereo-Entzerrer

JVC's graphische S.E.A.-Stereo-Entzerrer sind weitverbreitet, weil sie außerge-



Integrierter Gleichstrom-Empfänger JR-S501 Obenansicht

### Wellenumwandler

Gleichstrom-Verstärker

Wechselstrom-Verstärker



100Hz Sinus-Welle auf 10Hz Rechteckwelle

wöhnlich vielseitig sind. Spitzen und Einbrüche in Frequenzgängen von Tonabnehmersystemen, Lautsprechern oder in der Akustik des Hörraumes lassen sich leicht korrigieren. Mit dem S.E.A.-Entzerrer stellen Sie die Wiedergabe optimal nach Ihrem Geschmack ein.

Die Mittenfrequenzen liegen bei 40Hz, 250Hz, 1kHz, 5kHz und 15kHz; jeder der Regler überstreicht einen Bereich von  $\pm 12\text{dB}$  in 2dB Schritten. Jeder der Regler beeinflusst damit nur seinen begrenzten Bereich, ohne die übrigen Regler zu beeinflussen – ein Vorteil, der einer normalen Baß- und Höhenregelung abgeht. Anstelle brummempfindlicher Spulen haben wir sogenannte "Halbleiterspulen" (L's) entwickelt. Bestückt sind die S.E.A.-Entzerrer mit integrierten Schaltungen.

### JVC's patentierter 3-fach Überlastungsschutz

Diese JVC-Exklusivität ist auf Seite 10 beschrieben.

### Fortschrittliche Empfängerschaltungen

#### ■ PLL UKW-STEREO DEMODULATOR –

Phasenstarr in integrierter Schaltungstechnik. Extreme Kanaltrennung, minimale Verzerrungen und wartungsfreie Funktion. Einige Modelle

besitzen zusätzliche Schaltkreise zur Unterdrückung der Pilot- und Hilfstäger-signal- "aalglatte" Frequenzgänge sind die Folge.

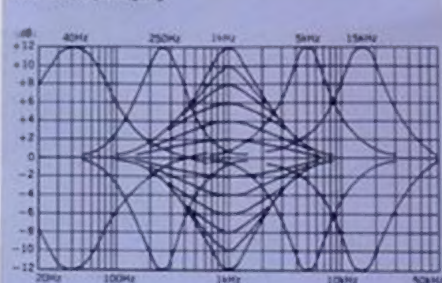
■ MW "HIGH FIDELITY" – Verbesserte Trennschärfe und Klangtreue.

### Leichtgängiger Abstimm-Mechanismus

JVC's Abstimm-Mechanismus vermittelt ein echt angenehmes Abstimmgefühl. Leichtes Berühren des Daumenrades ermöglicht präzise Feineinstellung.

Die kugellagerte MW-Ferritantenne der Modelle JR-S501/401/301 – schwenkbar um 180° vertikal und 60° horizontal – verbessert die Empfangseigenschaften.

### S.E.A. Frequenzgang





# JR-S501

SEA



## INTEGRIERTER GLEICHSTROM STEREO-RECEIVER

■ 125 Watt Dauertonleistung pro Kanal an 8 Ohm (160 Watt an 4 Ohm) bei 1kHz mit weniger als 0,03% Verzerrungen ■ Gleichstrom-Leistungsverstärker ■ Graphischer S.E.A.-Entzerrer mit Halbleiter-"L" ■ S.E.A.-Aufnahmeschaltung ■ PLL MPX-Demodulator mit Pilotsignal-Unterdrückung ■ LED-Programmquellenanzeige

**VERSTÄRKERTEIL:** Ausgangsleistung (1kHz/0,03% Klirr): 2x125 Watt an 8 Ohm, 2x160 Watt an 4 Ohm Lautsprecher-Impedanz: 4-16 Ohm Intermodulation bei Nennleistung: 0,01%  
**S.E.A.-ENTZERRER:** Mittenfrequenzen: 40Hz, 125Hz, 1kHz, 5kHz, 15kHz Regelbereiche: je  $\pm 12$ dB  
**EMPFÄNGERTEIL:** UKW-Empfindlichkeit: 1,8 $\mu$ V UKW-Stereo Kanaltrennung: 52dB (1kHz) UKW-Trennschärfe ( $\pm 400$ kHz): 80dB Gleichwellenselektion: 1,0dB Maße (HxBxT): 166 x 560 x 429mm Gewicht: 21kg

# JR-S401

SEA



## INTEGRIERTER GLEICHSTROM STEREO-RECEIVER

■ 90 Watt Dauertonleistung pro Kanal an 8 Ohm (110 Watt an 4 Ohm) bei 1kHz und unter 0,03% Verzerrungen ■ Gleichstrom-Leistungsverstärker ■ Graphischer S.E.A.-Entzerrer mit Halbleiter-"L" ■ S.E.A.-Aufnahmeschaltung ■ PLL MPX-Demodulator mit Pilotsignal-Unterdrückung ■ LED-Programmquellenanzeige

**VERSTÄRKERTEIL:** Ausgangsleistung (1kHz/0,03% Klirr): 2x90 Watt an 8 Ohm, 2x110 Watt an 4 Ohm Lautsprecher-Impedanz: 4-16 Ohm Intermodulation bei Nennleistung: 0,01%  
**S.E.A.-ENTZERRER:** Mittenfrequenzen: 40Hz, 125Hz, 1kHz, 5kHz, 15kHz Regelbereiche: je  $\pm 12$ dB  
**EMPFÄNGERTEIL:** UKW-Empfindlichkeit: 1,8 $\mu$ V UKW-Stereo Kanaltrennung: 52dB (1kHz) UKW-Trennschärfe ( $\pm 400$ kHz): 80dB UKW-Gleichwellenselektion: 1,0dB Maße (HxBxT): 166 x 560 x 429mm Gewicht: 16,1kg

# JR-S301

SEA



## INTEGRIERTER GLEICHSTROM STEREO-RECEIVER

■ 65 Watt Dauertonleistung pro Kanal an 8 Ohm (80 Watt an 4 Ohm) bei 1kHz und unter 0,03% Verzerrungen ■ Gleichstrom-Leistungsverstärker ■ Graphischer S.E.A.-Entzerrer mit Halbleiter-"L" ■ S.E.A.-Aufnahmeschaltung ■ PLL MPX-Demodulator für UKW-Stereoempfang ■ LED-Programmquellenanzeige

**VERSTÄRKERTEIL:** Ausgangsleistung (1kHz/0,03% Klirr): 2x65 Watt an 8 Ohm, 2x80 Watt an 4 Ohm Lautsprecher-Impedanz: 4-16 Ohm Intermodulation bei Nennleistung: 0,01%  
**S.E.A.-ENTZERRER:** Mittenfrequenzen: 40Hz, 125Hz, 1kHz, 5kHz, 15kHz Regelbereiche: je  $\pm 12$ dB  
**EMPFÄNGERTEIL:** UKW-Empfindlichkeit: 1,9 $\mu$ V UKW-Stereo Kanaltrennung: 50dB (1kHz) UKW-Trennschärfe ( $\pm 400$ kHz): 80dB UKW-Gleichwellenselektion: 1,0dB Maße (HxBxT): 166 x 500 x 378mm Gewicht: 12,4kg



# JR-S201

SEA



## INTEGRIERTER GLEICHSTROM STEREO-RECEIVER

■ 38 Watt Dauertonleistung pro Kanal an 8 Ohm (43 Watt an 4 Ohm) bei 1kHz und unter 0,03% Verzerrungen ■ Gleichstrom-Leistungsverstärker ■ Graphischer S.E.A.-Entzerrer mit Halbleiter- "L" ■ S.E.A.-Aufnahmeschaltung ■ PLL MPX-Demodulator für UKW-Stereoempfang ■ LED-Programmquellenanzeige

**VERSTÄRKERTEIL:** Ausgangsleistung (1kHz/0,03% Klirr): 2x38 Watt an 8 Ohm, 2x43 Watt an 4 Ohm Lautsprecher-Impedanz: 4-16 Ohm Intermodulation bei Nennleistung: 0,01% S.E.A.-ENTZERRER: Mittenfrequenzen: 40Hz, 125Hz, 1kHz, 5kHz, 15kHz Regelbereiche: je  $\pm 12$ dB **EMPFÄNGERTEIL:** UKW-Empfindlichkeit: 1,9 $\mu$ V UKW-Stereo Kanaltrennung: 50dB (1kHz) UKW-Trennschärfe ( $\pm 400$ kHz): 80dB UKW-Gleichwellenselektion: 1,0dB Maße (HxBxT): 166 x 500 x 378mm Gewicht: 10,6kg

# JR-S81M



## UKW/MW STEREORECEIVER

■ 38 Watt pro Kanal Dauertonleistung an 8 Ohm (43 Watt an 4 Ohm) bei 1kHz und weniger als 0,5% Verzerrungen ■ Präzise Doppel-Abstimminstrumente für Feldstärke und Kanalmitte ■ PLL MPX-Demodulator in abgleichfreier IS-Technik ■ Universell kugelgelagerte MW-Ferritantenne

**VERSTÄRKERTEIL:** Ausgangsleistung (1kHz/0,5% Klirr): 2x38 Watt an 8 Ohm, 2x43 Watt an 4 Ohm Lautsprecher-Impedanz: 4-16 Ohm Geräuschspannungsabstand: 75dB (PHONO) 95dB (AUX/TB) **EMPFÄNGERTEIL:** UKW-Empfindlichkeit: 2,2 $\mu$ V UKW-Stereo Kanaltrennung: 40dB (1kHz) UKW-Trennschärfe ( $\pm 400$ kHz): 70dB UKW-Gleichwellenselektion: 1,5dB MW-Empfindlichkeit: 300 $\mu$ V/m (Ferritantenne) Maße (HxBxT): 151 x 474 x 350mm Gewicht: 9,4kg

# JR-S61M



## UKW/MW STEREORECEIVER

■ 20 Watt Dauertonleistung pro Kanal an 8 Ohm (24 Watt an 4 Ohm) bei 1kHz und weniger als 0,8% Verzerrungen ■ Feldstärkeinstrument für UKW-, MW- und LW-Empfang ■ PLL MPX-Demodulator in abgleichfreier IS-Technik ■ Universell kugelgelagerte MW-Ferritantenne

**VERSTÄRKERTEIL:** Ausgangsleistung (1kHz/0,8% Klirr): 2x20 Watt an 8 Ohm, 2x24 Watt an 4 Ohm Lautsprecher-Impedanz: 4-16 Ohm Geräuschspannungsabstand: 75dB (PHONO) 90dB (AUX/TB) **EMPFÄNGERTEIL:** UKW-Empfindlichkeit: 2,2 $\mu$ V UKW-Stereo Kanaltrennung: 40dB (1kHz) UKW-Trennschärfe ( $\pm 400$ kHz): 70dB UKW-Gleichwellenselektion: 1,5dB MW-Empfindlichkeit: 300 $\mu$ V/m (Ferritantenne) Maße (HxBxT): 151 x 420 x 343mm Gewicht: 6,8kg



# X-1/2 Z-1/2E



## STEREO-TONABNEHMERSYSTEME

### X-1/2

- Konstruiert nach JVC's Impulsfolgetechnik
- Verschleißarme, erstklassige Shibata-Nadel mit excellentem Abtastvermögen
- Leichter und massiver Beryllium-Nadelträger
- Genau definierter Drehpunkt dank Einpunktaufhängung
- Samarium-Kobalt Magnet zur Verbesserung der Abtasteigenschaften

X-1 Typ: bewegter Magnet Nadel: Shibata  
Nadel MK II Ausgangsspannung: 2,7mV  
Kanaltrennung: 25dB Gewicht: 6g

X-2 Typ: bewegter Magnet Nadel: Shibata  
Nadel MK II Ausgangsspannung: 3mV  
Kanaltrennung: 25dB Gewicht: 7,5g

### Z-1/2E

- Konstruiert nach JVC's Impulsfolgetechnik
- Verschleißarme, erstklassige Shibata-Nadel MK II (Z-1) und elliptisch geschliffene Nadel (Z-2E)
- Leichter, massiver Beryllium-Nadelträger (Z-1)
- Genau definierter Drehpunkt dank Einpunkt-Aufhängung
- Kräftiger Samarium-Kobalt Magnet zur Verbesserung der Abtasteigenschaften

Z-1 Typ: bewegter Magnet Nadel: Shibata  
Nadel MK II Ausgangsspannung: 4mV  
Kanaltrennung: 25dB Gewicht: 5,5g

Z-2E Typ: bewegter Magnet Nadel: Elliptisch  
geschliffen (0,3x0,7 mil) Ausgangsspannung:  
4mV Kanaltrennung: 25dB Gewicht: 5,5g

# HP-660/550



## STEREO KOPFHÖRER

### HP-660

- Offenes System (High velocity)
- Dünne Polyesterfilm-Membrane geringer Masse in mechanischer 2-Weg Konfiguration
- Geringes Gesamtgewicht von nur 150g
- Hohe Impedanz zur optimalen Funktion an allen Verstärkerausgängen
- Angenehmes Kopfband, einstellbare Höhe, 2m Kabel und Vieles mehr

Typ: Schwingspule Frequenzgang: 20-  
20.000Hz Nennimpedanz: 100 Ohm Empfind-  
lichkeit: 98 dB/mW bei 1kHz Klirrfaktor: 0,3%  
bei 1kHz Maximale Belastbarkeit: 100mW  
Gewicht: 150g ohne Kabel Kabellänge: 2m

### HP-550

- Drucksystem-Hörer für Überwachungszwecke
- Dünne Polyesterfilm-Membrane geringer Masse in mechanischer 2-Weg Konfiguration
- Ideale akustische Koppelung, kräftige Magnete und dämpfungsfreie Schwingstruktur für überzeugende hohe Frequenzen bis 20kHz
- Mittlere Impedanz für vielseitige Verwendung

Typ: Schwingspule Frequenzgang: 20-  
20.000Hz Nennimpedanz: 32 Ohm  
Empfindlichkeit: 100dB/mW bei 1kHz Klirrfaktor: 0,5% (1kHz) Maximale Belastbarkeit:  
100mW Gewicht: 165g ohne Kabel Kabellänge:  
2m



# JVC Verstärker und Tuner

Vielseitigkeit, Anpaßfähigkeit und gezielt einsetzbar- mit diesen Begriffen lassen sich separate Hi-Fi Komponenten als Alternative zu Kompaktgeräten wohl am treffendsten definieren. Im Verstärker- und Tunerprogramm von JVC finden Sie mit Garantie eine Ihrem Budget und Ihren spezifischen Wünschen entsprechende Gerätekombination. Wenn Sie für sich das Beste suchen- hier werden Sie es finden.

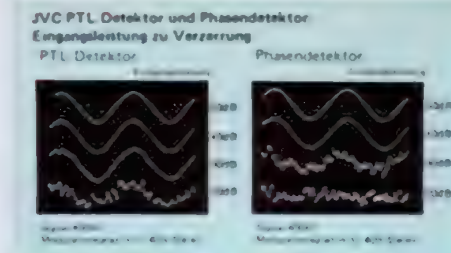
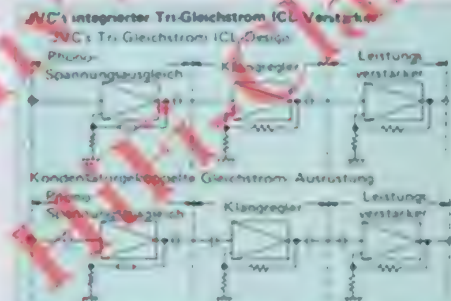
Die JVC Verstärker (JA) und die dazu passenden Tuner (JT) zählen zum Modernsten an Elektronik überhaupt. Für unsere Verstärker verwenden wir echte Gleichstrom-Leistungstechnik, getrennte A/B-Stromversorgungssysteme und kondensatorlose (ICL) Verstärkereingänge. In unseren Tunern verwenden wir PTL-(Phase Tracking Loop) und PLL-(Phase Locked Loop) Schaltungen. Aus Tradition werden die Einzelteile der durchdachten Elektronik bereits vor der Produktion sorgfältig ausgewählt. Nur so bringen wir Sie echt naher an die musikalische Wahrheit.

## JVC's EXKLUSIVE VERSTÄRKER- & TUNER-TECHNOLOGIE

### JVC's dreifach-DC Konzepte

Die Spitzengeräte der neuen JVC Verstärkerlinie sind mit drei echten Gleichstrom-(DC) Verstärkern ausgerüstet: den Phono-Entzerrverstärkern, dem Klangregelnetzwerk, und den Leistungsverstärkern (siehe Seite 6). Die Vorteile solcher Gleichstromverstärker sind: ein Frequenzgang von 0-100kHz, verfärbungsfreie Wiedergabe dank Fehlens jeglicher Koppelkondensatoren, und bessere Dynamik bei gleichzeitiger Reduktion der unangenehmen Übernahmeverzerrungen.

JVC's dreifach-DC Verstärker sind, mit Ausnahme von zwei Metallfilm-



Getrennte Transformatoren für Klasse A/B Verstärker

Koppelkondensatoren, ohne Eingangskapazitäten in ICL-Technik aufgebaut. Der gesamte Signalweg ist damit frei von klangverfälschenden Elementen- eine primäre Voraussetzung für reinere und präzisere Musikwiedergabe.

### Getrennte Klasse A/B-Stromversorgung

Ein Hi-Fi Stereo Vollverstärker besteht aus einer Vielzahl verschiedener Einzelverstärkerstufen, die in herkömmlichen Verstärkern meist von einer einzigen Stromquelle mit der nötigen Betriebsspannung versorgt werden. In den Spitzengeräten der JVC-Linie werden die Phono-Vorverstärker, der Klangregelverstärker und die Vortreiber einerseits, und die Leistungsendstufen andererseits von völlig getrennten Netzteilen gespeist. Weshalb wohl? Nun- während die Klasse-B Leistungsendstufen bei Fortissimo Leistung in die Lautsprecher "pumpen", sollten die Vorverstärker gleichzeitig feinste Signale unverfälscht verstärken. Bei nur einer Stromversorgung ist dabei schädliche Beeinflussung der Vorverstärkerstufen durch Spannungsschwankungen des Netzteils kaum zu verhindern. JVC-Verstärker mit getrennten Netzteilen kennen dieses Problem nicht, ihre Wiedergabe bleibt Hi-Fi, egal wie laut ein Orchester zu spielen beliebt.

### JVC's dreifach-Überlastungsschutz

Jeder Leistungsverstärker- egal welcher Klasse, benötigt wirksamen Schutz vor Überlastung. JVC's exklusiver 3-fach Überlastungsschutz (US-Patent Nr.3691427, 3825412) verhindert wirksam Beschädigung von Leistungstransistoren und Lautsprechern im Falle eines Fehlers in den Leistungsendstufen. Diese aus einer IS und einem Schnellschalt-Relais bestehende, selbsterholende Schutzschaltung, unterdrückt ebenfalls das gefährliche Knacken beim Einschalten des Gerätes.

### Phasenabgleichs-Demodulator (PTL)

Die Qualität eines UKW-Empfängers wird durch einen PTL-Demodulator maßgeblich verbessert. Seine Hauptvorteile sind ein hoher Geräuschspannungsabstand, minimale Verzerrungen und eine hervorragende AM-Störunterdrückung. Selbst schwach einfallende Signale klingen überzeugend rein, und Interferenzen werden weitgehend unterdrückt. PTL ist in JVC's Spitzen-tunern zu finden.



# JA-S77



## INTEGRIERTER STEREO-GLEICHSTROM-VERSTÄRKER

- 70 Watt pro Kanal an 8 Ohm bei 1kHz und weniger als 0,02% Verzerrungen (90 Watt an 4 Ohm/1kHz und unter 0,02% Verzerrungen)
- JVC's dreifach DC-Konzept: Gleichstrom-Leistungsverstärker, -Phonoentzerrer und -Klangregelverstärker
- Getrennte Netzteile für Klasse A/B-Verstärker
- JVC's ausfallsicherer 3-fach Überlastungsschutz
- Extra große Doppelinstrumente zur Leistungsanzeige
- Präzise ICL-(kondensatorlose-Eingangs) Phono-Schaltung
- Korrosionsfreie, goldbeschichtete Plattenspieleranschlüsse (2 Paar)
- Impedanzwahlschalter für Tonabnehmerzelle (33/47/100k Ohm)

**Dauertonleistung (1kHz):** 2x70 Watt an 8 Ohm, Klirrfaktor unter 0,02%, 2x90 Watt an 4 Ohm, Klirrfaktor unter 0,02% **Gesamtklirrfaktor (1kHz):** 0,005% bei 65 Watt Leistung **Intermodulationsfaktor:** 50 **Lautsprecherimpedanz:** 4-16 Ohm (System 1) oder 2) 8-16 Ohm (Systeme 1&2) **Maximale Phono-Eingangsspannung:** 280mV (eff.) **RIAA Phonoentzerrung:**  $\pm 0,2$ dB **Abweichung von Normkurve Geräuschspannungsabstand (PHONO/TUNER):** 81dB/105dB **Frequenzgang:** 3Hz-100kHz ( $\pm 0/-1$ dB) **Klangregelung:** Baß 100Hz:  $\pm 8$ dB, Höhen 10kHz:  $\pm 8$ dB **Maße (HxBxT):** 158 x 450 x 338mm **Gewicht:** 11,5kg

# JT-V77



## UKW/MW-STEREOTUNER

- JVC's PTL-Detektor (PTL = Phase Tracking Loop) garantiert permanent hohen Geräuschspannungsabstand und niedrigen Klirrfaktor
- Automatische Tuner-Stabilisierungsschaltung dient genauem, schwankungsfreiem Tunen
- Selektive und stark dämpfende Keramikfilter für UKW IF
- Praktischer, einstellbarer Oszillator zur Kalibrierung der Aufnahmeaussteuerung (entspricht 50% UKW Modulation)
- Automatische Piloton-Unterdrückung zur klaren und deutlichen Tonlokalisierung
- PLL UKW MPX Demodulator in nichtlinearer IC

**UKW-TUNERTEIL:** Empfindlichkeit: 1,8µV 50dB rauschbegrenzte Empfindlichkeit (MONO) (STEREO): 3,8µV/38µV **Geräuschspannungsabstand (MONO) (STEREO):** 78dB/72dB **Klirrfaktor (MONO/STEREO):** 0,08%/0,1% (1kHz) **Gleichwellenselektion:** 1,0dB **Nachbarkanal-Trennschärfe ( $\geq 400$ kHz):** 75dB **Stereo-Kanaltrennung:** 50dB (1kHz) **MW-TUNERTEIL:** Empfindlichkeit: 300µV/m (Ferritantenne) **Trennschärfe:** 45dB **Maße (HxBxT):** 158 x 450 x 342mm **Gewicht:** 6,5kg



# JA-S55



## INTEGRIERTER STEREO-GLEICHSTROM-VERSTÄRKER

■ 65 Watt pro Kanal an 8 Ohm bei 1kHz und weniger als 0,02% Klirrfaktor (70 Watt pro Kanal an 4 Ohm und weniger als 0,05% Klirrfaktor) ■ JVC's dreifach DC-Konzept: Gleichstrom-Leistungsverstärker, -Phonoentzerrer und -Klangregelverstärker ■ Getrennte Netzteile für Klasse A/B-Verstärker ■ JVC's ausfallsicherer 3-fach Überlastungsschutz ■ Extra große Doppelinstrumente zur Leistungsanzeige ■ Präzise ICL-(Eingangskondensatorlose) Phonoschaltung ■ Professionelle, stufenweise Lautstärkeregelung

**Dauertonleistung (1kHz):** 2x65 Watt an 8 Ohm, Klirrfaktor unter 0,02%, 2x70 Watt an 4 Ohm, Klirrfaktor unter 0,05% **Gesamtklirrfaktor (1kHz):** 0,005% bei 65 Watt Leistung **Intermodulation:** 0,01% bei 65 Watt Leistung **Dämpfungsfaktor:** 50 **Lautsprecherimpedanz:** 4–16 Ohm (System 1 oder 2) 8–16 Ohm (Systeme 1&2) **Maximale Phono-Eingangsspannung:** 230mV (eff.) **RIAA-Phonoentzerrung:** ±0,3dB **Abweichung von Normkurve Geräuschspannungsabstand (PHONO/TUNER):** 81/105dB **Frequenzgang:** 5Hz–100kHz (+0/–1dB) **Klangregelung:** Basse: 100Hz ±8dB, Höhen: 10kHz ±8dB **Maße (HxBxT):** 152 x 420 x 334mm **Gewicht:** 10kg

# JA-S44



## INTEGRIERTER STEREO-GLEICHSTROM-VERSTÄRKER

■ 48 Watt pro Kanal an 8 Ohm bei 1kHz und weniger als 0,02% Klirrfaktor (60 Watt pro Kanal an 4 Ohm und weniger als 0,05% Klirrfaktor) ■ Gleichstrom-Leistungsverstärker in ICL-Bauweise ■ JVC's vielseitiges, graphisches S.E.A.-Klangregelnetzwerk mit Halbleiter-Induktivitäten ■ S.E.A.-Aufnahmeschaltung für individuell gestaltete Tonbandaufnahme ■ JVC's ausfallsicherer 3-fach Überlastungsschutz ■ Extra große Doppelinstrumente zur Leistungsanzeige ■ Tonbandanschlüsse auf der Frontplatte für einfache Bandkopie

**Dauertonleistung (1kHz):** 2x48 Watt an 8 Ohm, Klirrfaktor unter 0,02%, 2x60 Watt an 4 Ohm, Klirrfaktor unter 0,05% **Gesamtklirrfaktor (1kHz):** 0,005% bei 45 Watt Leistung **Intermodulation:** 0,01% bei 45 Watt Leistung **Dämpfungsfaktor:** 50 **Lautsprecherimpedanz:** 4–16 Ohm (System 1 oder 2) 8–16 Ohm (Systeme 1&2) **Maximale Phono-Eingangsspannung:** 200mV (eff.) **RIAA-Phonoentzerrung:** ±0,3dB von Normkurve **Geräuschspannungsabstand (PHONO/TUNER):** 80dB/100dB **Frequenzgang:** 5Hz–100kHz (+0/–2dB) **S.E.A.-Mittenfrequenzen:** 40Hz, 250Hz, 1kHz, 5kHz, 15kHz **S.E.A.-Regelbereiche:** je ±12dB **Maße (HxBxT):** 152 x 420 x 317mm **Gewicht:** 10kg



## JA-S22

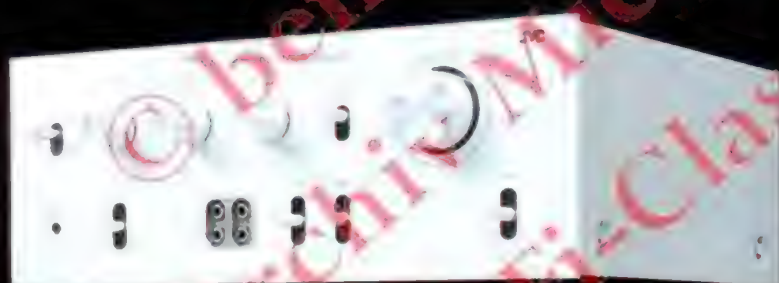


### INTEGRIERTER GLEICHSTROM-STEREO-VERSTÄRKER

- 43 Watt pro Kanal an 8 Ohm bei 1kHz und unter 0,02% Klirrfaktor (50 Watt pro Kanal bei 1kHz und unter 0,05% Klirrfaktor) ■ Gleichstrom-Leistungsverstärker in ICL-Bauweise
- Extra große Doppelinstrumente zur Leistungsanzeige ■ JVC's dreifach-Überlastungsschutz

**Dauertonleistung (1kHz):** 2x43 Watt an 8 Ohm, Klirrfaktor unter 0,02%, 2x50 Watt an 4 Ohm, Klirrfaktor unter 0,05% **Gesamtklirrfaktor:** 0,01% bei 40 Watt Leistung **Dämpfungsfaktor:** 30 **Lautsprecherimpedanz:** 4–16 Ohm (System 1 oder 2) 8–16 Ohm (Systeme 1&2) **RIAA-Phonoentzerrung:**  $\pm 0,3\text{dB}$  von Normkurve **Klangregelung:** Basse: 100Hz  $\pm 8\text{dB}$ , Höhen: 10kHz  $\pm 8\text{dB}$  **Maße (HxBxT):** 152 x 420 x 334mm **Gewicht:** 8,5kg

## JA-S11G

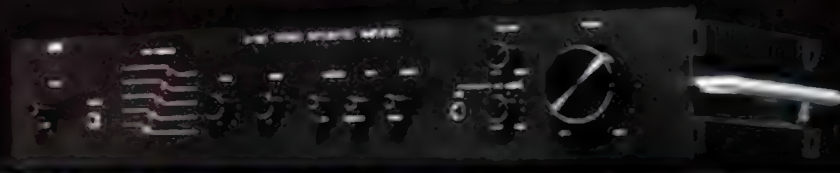


### STEREO-VOLLVERSTÄRKER

- 33 Watt pro Kanal an 8 Ohm bei 1kHz und unter 0,1% Klirrfaktor (37 Watt pro Kanal bei 1kHz und unter 0,1% Klirrfaktor) ■ Bewährte OCL-Leistungsverstärker ■ Praktische Tonband-Doppelanschlüsse: Kopien und Aufnahme zu jeder Zeit ■ Tonbandanschlüsse (Tape-2) auf der Frontplatte ■ In 2 Ausführungen erhältlich: S in Silber und B in schwarz

**Dauertonleistung (1kHz):** 2x33 Watt an 8 Ohm bei 0,1% Klirrfaktor, 2x37 Watt an 4 Ohm bei 0,1% Klirrfaktor **Gesamtklirrfaktor:** 0,06% bei 30 Watt Leistung **Dämpfungsfaktor:** 30 **Lautsprecherimpedanz:** 4–16 Ohm (System 1 oder 2) 8–16 Ohm (Systeme 1&2) **RIAA-Phonoentzerrung:**  $\pm 0,5\text{dB}$  von Normkurve **Klangregelung:** Basse: 100Hz  $\pm 8\text{dB}$ , Höhen: 10kHz  $\pm 8\text{dB}$  **Maße (HxBxT):** 152 x 390 x 330mm **Gewicht:** 7kg

## JA-S10



### STEREO-VOLLVERSTÄRKER

- 20 Watt pro Kanal an 8 Ohm bei 1kHz und unter 0,5% Klirrfaktor (24 Watt pro Kanal bei 1kHz und unter 0,5% Klirrfaktor) ■ Bewährte OCL-Leistungsverstärker ■ 5-LED Leistungsanzeige ■ Ausgewogenes Klangregelnetzwerk
- Mikrofon-Mischeinrichtung mit Pegelregler

**Dauertonleistung (1kHz):** 2x20 Watt an 8 Ohm bei 0,5% Klirrfaktor, 2x24 Watt an 4 Ohm bei 0,5% Klirrfaktor **Dämpfungsfaktor:** 30 **Klangregelung:** Basse: 100Hz  $\pm 8\text{dB}$ , Höhen: 10kHz  $\pm 8\text{dB}$  **Maße (HxBxT):** 91 x 496 x 250mm **Gewicht:** 4,7kg



## JT-V22

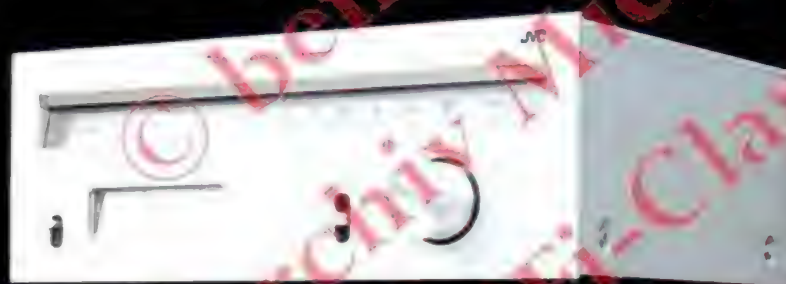


### UKW/MW-STEREOTUNER

■ PLL-UKW-Stereodecoder in abgleichfreier IS-Technik ■ 2,0µV Empfindlichkeit und 70dB Trennschärfe ■ 240mm lange, lineare Abstimm-skala ■ Doppel-VU-Meter für UKW/MW-Feldstärke und UKW-Kanalmitte ■ Universell kugelgelagerte MW-Ferritantenne ■ UKW-Stummabstimmung für komfortable Senderwahl

**UKW-TUNERTEIL:** Empfindlichkeit: 2,0µV 50dB rauschbegrenzte Empfindlichkeit (MONO): 4,0µV Geräuschspannungsabstand (MONO): 73dB Klirrfaktor (MONO/STEREO): 0,2%/0,35% (1kHz) Gleichwellenselektion: 1,5dB Nachbarkanal-Trennschärfe (±400kHz): 70dB Stereo-Kanaltrennung: 40dB (1kHz) MW-TUNERTEIL: Empfindlichkeit: 300µV/m (Ferritantenne) Trennschärfe: 30dB Maße (HxBxT): 150 x 420 x 295mm Gewicht: 4,6kg

## JT-V11G



### UKW/MW-STEREOTUNER

■ PLL-UKW-Stereodecoder in IS-Ausführung ■ 2,1µV Empfindlichkeit und 55dB Trennschärfe ■ 240mm lange, lineare Abstimm-skala ■ Doppelinstrumente für UKW/MW-Senderfeldstärke und UKW-Kanalmitte ■ Kombinierte UKW-Stumm-/Monoschaltung für einfache Bedienung ■ Erhältlich in 2 Ausführungen: S in Silber und B in schwarz

**UKW-TUNERTEIL:** Empfindlichkeit: 2,1µV 50dB rauschbegrenzte Empfindlichkeit (MONO): 4,0µV Geräuschspannungsabstand (MONO): 70dB Klirrfaktor (MONO/STEREO): 0,25%/0,45% (1kHz) Gleichwellenselektion: 1,5dB Nachbarkanal-Trennschärfe (±400kHz): 55dB Stereo-Kanaltrennung: 35dB (1kHz) MW-TUNERTEIL: Empfindlichkeit: 350µV/m (Ferritantenne) Trennschärfe: 30dB Maße (HxBxT): 152 x 390 x 342mm Gewicht: 5kg

## JT-V10



### UKW/MW-STEREOTUNER

■ PLL-UKW-Stereodemodulator in zuverlässiger IS-Ausführung ■ 2,2µV Empfindlichkeit und 55dB Trennschärfe ■ 3-IS Konstruktion für verbesserte Zuverlässigkeit und Stabilität ■ Speziell großes Feldstärkeinstrument ■ Verbraucherfreundliche Merkmale: UKW-Stummabstimmung, Stereoanzeige usw

**UKW-TUNERTEIL:** Empfindlichkeit: 2,2µV 50dB rauschbegrenzte Empfindlichkeit (MONO): 4µV Geräuschspannungsabstand (MONO): 70dB Klirrfaktor (MONO/STEREO): 0,3%/0,5% (1kHz) Gleichwellenselektion: 1,5dB Nachbarkanal-Trennschärfe (±400kHz): 55dB Stereo-Kanaltrennung: 35dB (1kHz) MW-TUNERTEIL: Empfindlichkeit: 350µV/m (Ferritantenne) Trennschärfe: 30dB Maße (HxBxT): 91 x 496 x 274mm Gewicht: 3,4kg



# JP-S7

SEA

## S.E.A.-KLANGREGELVORVERSTÄRKER

- Außergewöhnlich rauscharmer Phono-Entzerrvorverstärker hoher Verstärkung, übersteuerungsfest bis 350mV effektiv
- Einstellbare Phono-Eingangsimpedanz und -Kapazität (je 3 Werte)
- Bequeme, elektronische Umschaltung der Phono-Eingänge
- 10-teiliger, graphischer S.E.A.-Klangentzerrer mit Halbleiter- "L"
- 2-fach Präzisions-Lautstärkereger x 2
- Exklusiver Kopfhörer-Verstärker



Gesamtklirrfaktor: 0,02% bei 1V Ausgangsspannung (1kHz) Geräuschspannungsabstand (PHONO/TUNER): 75dB (IHF-A) / 96dB (IHF-A) Frequenzgang (PHONO/TUNER):  $\pm 0,3$ dB von RIAA-Normkurve / 15Hz-100kHz ( $\pm 0$  -  $-0,5$ dB) S.E.A.-Mittenfrequenzen: 32, 63, 125, 250, 500Hz, 1k, 2k, 4k, 8k, 12k/16k/20kHz schaltbar S.E.A.-Regelbereiche: je  $\pm 12$ dB Maße (HxBxT): 162,5 x 578 x 268mm Gewicht: 8,7kg

# SEA-50

SEA

## GRAPHISCHER S.E.A.-STEREOENTZERRER

- Vielseitige, 10-Bereichs-Regelung
- S.E.A.-Schaltung mit Halbleiter- "L"
- Schaltung zur Entzerrung von Tonbandaufnahmen
- Anschlüsse für Tonbandgerät-2 auf der Frontplatte, damit eingerichtet für bequeme Bandkopie



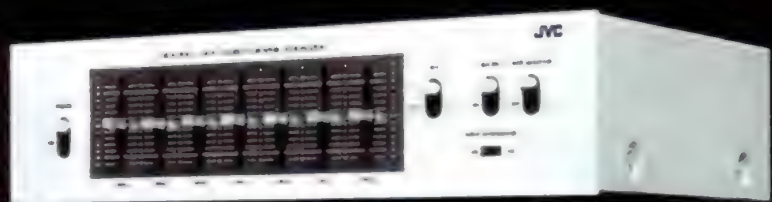
S.E.A.-Mittenfrequenzen: 32, 63, 125, 250, 500Hz, 1k, 2k, 4k, 8k, 12k/16k/20kHz schaltbar S.E.A.-Regelbereiche: je  $\pm 12$ dB Geräuschspannungsabstand: 80dB Frequenzgang: 10Hz-100kHz ( $\pm 0$ ,  $-1,2$ dB) Gesamtklirrfaktor (S.E.A. linear): 0,03% bei 4V Ausgangsspannung Maße (HxBxT): 159 x 420 x 340mm Gewicht: 6,9kg

# SEA-20G

SEA

## GRAPHISCHER S.E.A.-STEREOENTZERRER

- 7-Bereichs Regelsystem
- S.E.A.-Schaltung mit Halbleiter- "L"
- Schaltung für entzerrte Tonbandaufnahmen
- Tonband Monitor und S.E.A.-Linearschalter
- Eingangsabschwächer (0/-6dB) zum Vermeiden von Übersteuerung



S.E.A.-Mittenfrequenzen: 60, 150, 400Hz, 1k, 2k, 4k, 6k, 15kHz S.E.A.-Regelbereiche: je  $\pm 12$ dB Geräuschspannungsabstand: 70dB Frequenzgang: 20Hz-50kHz ( $\pm 0$ ,  $-1,5$ dB) Gesamtklirrfaktor (S.E.A. linear): 0,06% bei 3V Ausgangsspannung Maße (HxBxT): 103 x 390 x 267mm Gewicht: 3,4kg



# JVC Lautsprecher- systeme

Ein Lautsprechersystem zu bauen ist ähnlich wie ein krankes Kind zu hüten, und gleichzeitig dessen sorgende Eltern zu beruhigen: für beides ist eine ausgewogene Mischung von Kunst, Wissenschaft, Diplomatie und mitunter eine Prise Magie Voraussetzung, um alle Beteiligten zu befriedigen. Im Lautsprecherbau sind nicht selten sich widersprechende Tatsachen zu berücksichtigen. Massive Gehäuse, aber mobile Membranen, letztere in sich steif, aber weich aufgehängt, geschmeidige Kalotten, aber verwindungsfrei in der Bewegung.

Der Bau eines ausgewogenen Lautsprechersystems ist zu einer echten Kunst geworden. JVC hat diese Kunst durch den Einsatz von Computern bei der Ermittlung der Ausbreitungsbilder von Phasenmustern wesentlich verfeinert. Lebendige, kristallklare Wiedergabe und differenzierte Stereoreproduktion sind das lohnende Ergebnis dieser Anstrengungen.

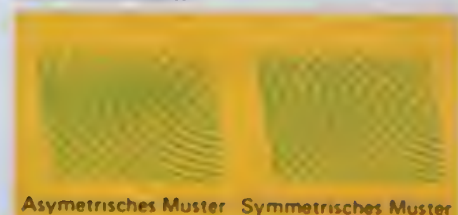
Ob Stand- oder Miniboxen, 2- oder 3-Weg Systeme, ob Baßreflex oder akustisch gedämpft - im breiten Angebot von JVC's Hi-Fi-Boxen finden Sie mit Sicherheit das Passende.

## JVC's "Ausbreitungsbild von Phasenmustern"

Diese von JVC entwickelte Methode zur Messung hochwertiger Mehrweg-Lautsprechersysteme verwendet unter anderem Computer zur Sichtbarmachung der dreidimensionalen Ausbreitungsbilder von Phasenmustern auf einem Bildschirm. Bringt man diese Darstellung in Wechselbeziehung mit einer Zeitverzögerung, so wird diese buchstäblich vierdimensional. Zeigt das Phasenmuster eines Lautsprechersystems eine Serie sauber geformter Wellenbilder, dann bestehen kohärente Phasenbeziehungen zwischen Frequenzen und ihren Vielfachen, speziell im Bereich der Übernahmefrequenz zweier Lautsprechersysteme. Daraus resultiert akustisch



SX-55 Querschnitt



JVC's "Phasen-Moire-Wellenausbreitungsmuster"

definierbare Klanglokalisierung. Zeigt ein Phasenmuster hingegen Turbulenzen, dann klingt das System mit Sicherheit verschwommen und verfarbt.

Unsere Entdeckung der Beziehung zwischen Sanftheit (oder Rauheit) des Wellenbildes und stereofon räumlicher Darstellung führte zum Bau von Mehrfachsystemen mit symmetrischer Anordnung der einzelnen Systeme zur vertikalen Achse.

## JVC's Weichkalotten-Lautsprecher

Mit Horn- oder Konusmembran-Lautsprechern für die Mittel- und Hochtonbereiche lässt sich der Nachteil der gebündelten Abstrahlung nicht vermeiden. JVC hat das Problem dieser "verlorenen Höhen" mit Hilfe eines aus speziellem Gewebe sphärisch gewobenen Weichkalotten-Lautsprechersystems gelöst. Dank großem Abstrahlwinkel werden Mitten und Höhen großräumig verteilt - die Richtwirkung ist praktisch aufgehoben. Weichkalotten-Mittel- und Hochtonsysteme werden in einigen JVC-Lautsprechersystemen verwendet.

## Rundstrahlende Lautsprecherkonzeption

Es gibt einige Lautsprechersysteme, die den Schall kugelförmig in den Raum abstrahlen. Wir haben die genaue Anordnung unserer Einzelsysteme in der Kugel wissenschaftlich berechnet, damit das Ganze besser klingt als alles bisher Gekannte. JVC Kugellautsprecher garantieren gleichmäßige Schallverteilung in allen Richtungen.

Einfachere Kugelsysteme füllen nur einen Teil ihrer Umgebung mit Schall - wenn überhaupt. JVC-Systeme hingegen sind in dieser Beziehung nahezu perfekt; ihr Strahlungsdiagramm ist echt kugelförmig. Ob von der Decke hängend, oder auf einem Ständer aufgestellt, sie füllen jede Ecke des Hörraumes mit überwältigender Musik.



Querschnitt des JVC Konus-Lautsprechers



JVC's "Phasen-Moire-Wellenausbreitungsmuster"





SK-700/700S

SK-1000/1000S

SK-500/500S

#### SK-1000/1000S 3-LAUTSPRECHER BASSREFLEX-SYSTEM

■ 170 Watt Spitzenbelastbarkeit ■ 30cm Baß-, 12cm Mittelton-Konuslautsprecher und 2,5cm Kalotten-Hochtonlautsprecher ■ Pegelregler für Hoch- und Mitteltonbereiche ■ Entwickelt nach der "Phasenmuster-Ausbreitungsmethode"

**Typ:** 3-Weg, 3-Lautsprecher Baßreflex **Baßlautsprecher:** 30cm Konusmembrane **Mitteltonlautsprecher:** 12cm Konusmembrane **Hochtonlautsprecher:** 2,5cm Kalotte **Frequenzgang:** 30-20 000Hz **Belastbarkeit (Spitze/Nenn):** 170/85 Watt **Minimal erforderliche Verstärkerleistung:** 5 Watt Dauerton pro Kanal **Wirkungsgrad (1m in Achse):** 93dB/W in 1m Abstand **Impedanz:** 8 Ohm **Maße (HxBxT):** 650 x 400 x 325mm **Gewicht:** 24,2kg

#### SK-700/700S 3-LAUTSPRECHER BASSREFLEX-SYSTEM

■ 130 Watt Spitzenbelastbarkeit ■ 25cm Baß-, 12cm Mittelton-Konuslautsprecher und 2,5cm Kalotten-Hochtonlautsprecher ■ Pegelregler für Mittelton- und Hochtonbereiche ■ Entwickelt nach der "Phasenmuster-Ausbreitungsmethode"

**Typ:** 3-Weg, 3-Lautsprecher Baßreflex **Baßlautsprecher:** 25cm Konusmembrane **Mitteltonlautsprecher:** 12cm Konusmembrane **Hochtonlautsprecher:** 2,5cm Kalotte **Frequenzgang:** 35-20 000Hz **Belastbarkeit (Spitze/Nenn):** 120/60 Watt **Wirkungsgrad (1m in Achse):** 92dB/W in 1m Abstand **Impedanz:** 8 Ohm **Maße (HxBxT):** 564 x 341 x 313mm **Gewicht:** 17kg

#### SK-500/500S

##### 2-LAUTSPRECHER BASSREFLEX-SYSTEM

■ 90 Watt Spitzenbelastbarkeit ■ 25cm Baß- und 6cm Hochton-Konuslautsprecher ■ Entwickelt nach der "Phasenmuster-Ausbreitungsmethode"

**Typ:** 2-Weg, 2-Lautsprecher Baßreflex **Baßlautsprecher:** 25cm Konusmembrane **Hochtonlautsprecher:** 6cm Konusmembrane **Frequenzgang:** 40-20 000Hz **Belastbarkeit (Spitze/Nenn):** 70/35 Watt **Wirkungsgrad (1m in Achse):** 91dB/W in 1m Abstand **Impedanz:** 8 Ohm **Maße (HxBxT):** 497 x 315 x 286mm **Gewicht:** 10,5kg





SK-41/41S

SK-71/71S

SK-61/61S

SK-51/51S

### SK-81/81S

#### 3-LAUTSPRECHER-SYSTEM, AKUSTISCH GEDÄMPFT

■ 240 Watt Spitzenbelastbarkeit ■ 30cmø Baß-, 12cmø Konusmembranen-Mittelton- und 6cmø Konusmembranen-Hochtonlautsprecher ■ Pegelregler für Mittelton- und Hochtonbereiche ■ Entwickelt nach der "Phasenmuster-Ausbreitungsmethode"

Typ: 3-Weg, 3-Lautsprecher, akustisch gedämpft Baßlautsprecher: 30cmø Mitteltonlautsprecher: 12cmø Konusmembrane Hochtonlautsprecher: 6cmø Konusmembrane Frequenzgang: 30–20.000Hz Belastbarkeit (Spitze/Nenn): 240/120 Watt Wirkungsgrad (1m in Achse): 91dB/W in 1m Abstand Impedanz: 8 Ohm Maße (HxBxT): 625 x 370 x 261mm Gewicht: 15kg

### SK-71/71S

#### 3-LAUTSPRECHER-SYSTEM, AKUSTISCH GEDÄMPFT

■ 170 Watt Spitzenbelastbarkeit ■ 25cmø Baß-, 8cmø Konusmembranen-Mittelton- und 6cmø Konusmembranen-Hochtonlautsprecher ■ Pegelregler für Mittelton- und Hochtonbereiche ■ Entwickelt nach der "Phasenmuster-Ausbreitungsmethode"

Typ: 3-Weg, 3-Lautsprecher, akustisch gedämpft Baßlautsprecher: 25cmø Mitteltonlautsprecher: 8cmø Konusmembrane Hochtonlautsprecher: 6cmø Konusmembrane Frequenzgang: 35–20.000Hz Belastbarkeit (Spitze/Nenn): 170/85 Watt Wirkungsgrad (1m in Achse): 91dB/W in 1m Abstand Impedanz: 8 Ohm Maße (HxBxT): 580 x 325 x 250mm Gewicht: 12kg

### SK-61/61S

#### 3-LAUTSPRECHER-SYSTEM, AKUSTISCH GEDÄMPFT

■ 130 Watt Spitzenbelastbarkeit ■ 25cmø Baß-, 8cmø Konusmembranen-Mittelton- und 6cmø Konusmembranen-Hochtonlautsprecher ■ Pegelregler für Hochtonbereiche ■ Entwickelt nach der "Phasenmuster-Ausbreitungsmethode"

Typ: 3-Weg, 3-Lautsprecher, akustisch gedämpft Baßlautsprecher: 25cmø Mitteltonlautsprecher: 8cmø Konusmembrane Hochtonlautsprecher: 6cmø Konusmembrane Frequenzgang: 35–20.000Hz Belastbarkeit (Spitze/Nenn): 130/65 Watt Wirkungsgrad (1m in Achse): 91dB/W in 1m Abstand Impedanz: 8 Ohm Maße (HxBxT): 545 x 300 x 231mm Gewicht: 9,5kg

SK-81/81S

### SK-51/51S

#### 3-LAUTSPRECHER-SYSTEM, AKUSTISCH GEDÄMPFT

■ 90 Watt Spitzenbelastbarkeit ■ 20cmø Baß-, 8cmø Konusmembranen-Mittelton- und 6cmø Konusmembranen-Hochtonlautsprecher ■ Entwickelt nach der "Phasenmuster-Ausbreitungsmethode"

Typ: 3-Weg, 3-Lautsprecher, akustisch gedämpft Baßlautsprecher: 20cmø Mitteltonlautsprecher: 8cmø Konusmembrane Hochtonlautsprecher: 6cmø Konusmembrane Frequenzgang: 40–20.000Hz Belastbarkeit (Spitze/Nenn): 90/45 Watt Wirkungsgrad (1m in Achse): 91dB/W in 1m Abstand Impedanz: 8 Ohm Maße (HxBxT): 505 x 263 x 210mm Gewicht: 6,5kg

### SK-41/41S

#### 3-LAUTSPRECHER-SYSTEM, AKUSTISCH GEDÄMPFT

■ 70 Watt Spitzenbelastbarkeit ■ 20cmø Baß-, 6cmø Konusmembranen-Mittelton- und 5cmø Konusmembranen-Hochtonlautsprecher ■ Entwickelt nach der "Phasenmuster-Ausbreitungsmethode"

Typ: 3-Weg, 3-Lautsprecher, akustisch gedämpft Baßlautsprecher: 20cmø Mitteltonlautsprecher: 6cmø Konusmembrane Hochtonlautsprecher: 5cmø Konusmembrane Frequenzgang: 40–20.000Hz Belastbarkeit (Spitze/Nenn): 70/35 Watt Wirkungsgrad (1m in Achse): 91dB/W in 1m Abstand Impedanz: 8 Ohm Maße (HxBxT): 465 x 243 x 205mm Gewicht: 5,2kg





SX-11

#### SX-55 3-LAUTSPRECHER-SYSTEM, AKUSTISCH GEDÄMPFT

■ 80 Watt Spitzenbelastbarkeit ■ 30cm Baß-, 6,5cm Weichkalotten-Mittelton- und 3cm Weichkalotten-Hochtonlautsprecher ■ Hochwertige akustische Entzerrer für ein sauberes Klangbild ■ Akustische Schallwand aus Weißtannen-Holz kern

SX-55

**Typ:** 3-Weg, 3-Lautsprecher, akustisch gedämpft **Baßlautsprecher:** 30cm **Mitteltonlautsprecher:** 6,5cm **Kalotte Hochtonlautsprecher:** 3cm **Kalotte Frequenzgang:** 25–20.000Hz **Belastbarkeit (Spitze/Nenn):** 80/40 Watt **Wirkungsgrad (1m in Achse):** 91dB/W in 1m **Impedanz:** 4 Ohm **Maße (HxBxT):** 640 x 360 x 325mm **Gewicht:** 19kg

#### SX-11 2-LAUTSPRECHER BASSREFLEX-SYSTEM

■ 60 Watt Spitzenbelastbarkeit ■ 25cm Baß- und 3cm Weichkalotten-Hochtonlautsprecher ■ Hochwertiger akustischer Entzerrer für saubere Klangwiedergabe ■ Akustische Schallwand aus Weißtannen-Holz kern ■ Pegelreger für Hochtonbereich

**Typ:** 2-Weg, 2-Lautsprecher **Baßreflex Baßlautsprecher:** 25cm **Hochtonlautsprecher:** 3cm **Kalotte Frequenzgang:** 35–20.000Hz **Belastbarkeit (Spitze/Nenn):** 60/30 Watt **Wirkungsgrad (1m in Achse):** 90dB/W in 1m Abstand **Impedanz:** 6 Ohm **Maße (HxBxT):** 560 x 316 x 320mm **Gewicht:** 13,5kg

#### S-M3 SUPER-MINI 2-LAUTSPRECHER-SYSTEM

■ Akustisch gedämpftes System mit kräftiger Wiedergabe ■ 50 Watt Spitzenbelastbarkeit ■ 10cm Baß- und 3cm Hochtonlautsprecher ■ Massives Aluminium-Spritzgussgehäuse ■ Leichte Aluminium-Schwingenspule

**Typ:** 2-Weg, 2-Lautsprecher, akustisch gedämpft **Baßlautsprecher:** 10cm **Hochtonlautsprecher:** 3cm **Kalotte Frequenzgang:** 50–20.000Hz **Belastbarkeit (Spitze/Nenn):** 50/25 Watt **Wirkungsgrad (1m in Achse):** 85dB/W in 1m Abstand **Impedanz:** 8 Ohm **Maße (HxBxT):** 180 x 114 x 115mm **Gewicht:** 2,2kg

S-M3

#### JS-40 3-LAUTSPRECHER-SYSTEM, AKUSTISCH GEDÄMPFT

■ 50 Watt Spitzenbelastbarkeit ■ 30cm Baß-, 6cm Mittelton-, und 5cm Hochton-Konuslautsprecher ■ Hervorragend ausgeglichene Tonqualität dank dreier Konuslautsprecher

**Typ:** 3-Weg, 3-Lautsprecher, akustisch gedämpft **Baßlautsprecher:** 30cm **Konusmembrane Mitteltonlautsprecher:** 6cm **Konusmembrane Hochtonlautsprecher:** 5cm **Konusmembrane Frequenzgang:** 55–20.000Hz **Maße (HxBxT):** 456 x 249 x 207mm **Gewicht:** 5kg

#### GB-1E MARK III KUGELLAUTSPRECHER MIT 8 SYSTEMEN

■ 2 Weg System, akustisch gedämpft ■ 13cm Baß- (4 Stk.) und 7cm Hochtonlautsprecher (4 Stk.) ■ Perfekte Klangabstrahlung über 360° ■ Einmalige Vielseitigkeit: hangende Deckenmontage oder mit Fußgestell zu verwenden

**Typ:** 2-Weg System, 8 Lautsprecher, akustisch gedämpft, kugelförmige Abstrahlung **Baßlautsprecher:** 13cm x 4 **Hochtonlautsprecher:** 7cm x 4 **Frequenzgang:** 35–20.000Hz **Belastbarkeit (Spitze/Nenn):** 100/50 Watt **Wirkungsgrad (1m in Achse):** 88dB/W in 1m Abstand **Impedanz:** 8 Ohm **Maße (Durchmesser):** 340mm **Gewicht:** 9,5kg

#### GBS-1EL ZUSÄTZLICHER LAUTSPRECHERSTÄNDER FÜR GB-1E MARK III



# JVC Kassettendeck

Hi-Fi-Kassettendecks sind aus einer modernen Stereo-Musikanlage nicht mehr wegzudenken. Direktaufnahmen von Rundfunkprogrammen, hausgemachte Hintergrundmusik, Erinnerungsaufnahmen von Familienfesten und lustige Partyunterhaltung ab Band sind nur wenige der vielseitigen Einsatzmöglichkeiten hochwertiger Kassettendecks, wie Sie sie auf den folgenden Seiten beschrieben finden. Vergessen Sie dabei auch nicht, daß zahlreiche Titel aus Klassik, Jazz, Rock und Unterhaltung als vorbespielte Kassetten im Handel erhältlich sind.

Damit Ihnen Ihr Kassettendeck viel Spaß und keinen Ärger bereitet, hat JVC sich Einiges an Besonderheiten und Bedienkomfort einfallen lassen: Super ANRS, SA-Tonköpfe, Aufnahme-Entzerrschalter, Spektrum-Anzeige und Mehrfach-LED Spitzenwertanzeigen. Konstruiert für problemlosen Betrieb garantiert JVC für jedes seiner Decks mindestens 20.000 Zyklen von Aufnahme/Vorlauf/Rücklauf/Wiedergabe und Pausenfunktionen. JVC's langjährige Erfahrung im Bau hochwertiger Hi-Fi Komponenten ist der beste Garant für zuverlässige Betriebssicherheit von Mechanik und Elektronik über lange Zeit.

## JVC's EXKLUSIVE KASSETTENDECK-TECHNOLOGIE

### Spektrums-Spitzenwertanzeige

Mit steigendem Aufnahmepegel laufen die hohen Frequenzen am ehesten Gefahr, verzerrt zu werden. Hier leistet die JVC Spektrums-Spitzenwertanzeige wertvolle Dienste.

Dieses System besteht aus 25 spitzenwertanzeigenden LEDs, jede mit einer Ansprechzeit von nur einer Millisekunde. Die Schaltung zeigt in den 5 Frequenzbereichen um 100Hz, 300Hz, 1kHz, 3kHz und 10kHz jeweils die 5 Pegelwerte +6, +3, 0, -5 und -10dB an. Ein Aufflackern der LEDs zeigt Ihnen somit jede möglicherweise

Klirrfaktor erzeugende Signalspitze sofort an. Die dadurch mögliche optimale Aussteuerung des Bandes trägt wesentlich zur Optimierung der Aufnahme-/Wiedergabedynamik und des Geräuschabstandes bei.

### Spektrum-Anzeige

Auch dieses System zeigt den Pegel der Aussteuerung in 5 Stufen an. Im Gegensatz zur Spektrum-Anzeige wird hier jedoch das ganze Klangspektrum als Summe zur Anzeige gebracht.

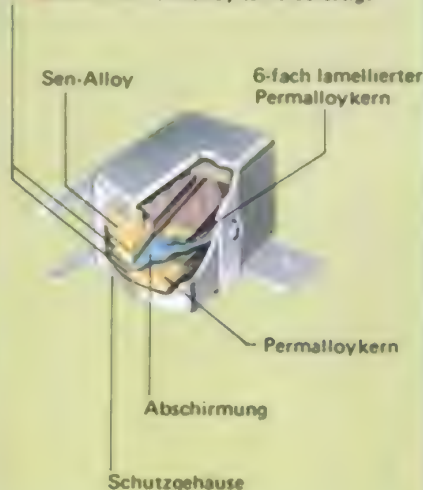
### Spektrum-Spitzenwertanzeige

Je mehr sich die Aussteuerung dem Sättigungspunkt des Bandes nähert, desto



Spektrumspitzen-Anzeiger

Sen-Alloy (Sen-Legierung)-Chip an der Vorderseite des Permalloykerns befestigt



SA (Sen-Alloy) Kopf

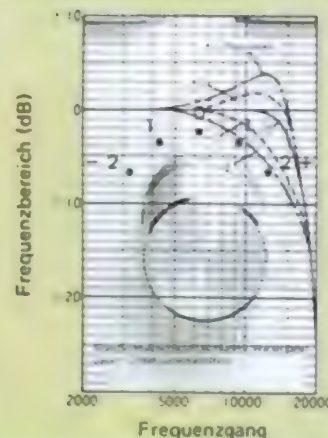
mehr neigt die Aufnahme zu Verzerrungen. JVC's Super ANRS-System verhindert durch elektrische Addition und Subtraktion bei Wiedergabe das Auftreten von Verzerrungen bei großen Pegeln. Der Effekt ist zweifach: die Linearität hoher Frequenzen, die Dynamik, wird um +6dB (0VU) und um +12dB (+5dB) bei 3% Klirrfaktor/1kHz verbessert; der Geräuschabstand, das Verhältnis zwischen Nutzsignal und Bandrauschen, erhöht sich um 5dB bei 1kHz und gar um 10dB über 5kHz.

### SA-Tonkopf

Sein Kern besteht aus sechs beschichteten Permalloy-Folien, und sein Spaltteil aus JVC's speziell entwickeltem Material: Sen Alloy. Wir nennen diese Köpfe "JVC's SA-Köpfe" und können beweisen, daß sie bezüglich Verzerrungsfreiheit, Dynamik, Qualitätsstabilität, Aufnahme-/Wiedergabe-Charakteristik und mechanischer Festigkeit gegen Abnutzung jedem herkömmlichen Material deutlich überlegen sind.

### Aufnahme-Entzerrschalter

Falsch eingestellte Entzerrung beeinträchtigt die Austauschbarkeit von Kassetten auf diversen Bandgeräten. Der JVC Entzerrschalter möchte helfen, dies zu verhindern. Er ermöglicht die Veränderung des Aufnahme-/Wiedergabeverhaltens bei 10kHz (bezogen auf 1kHz) um  $\pm 3$ dB, und garantiert so für jede Art von Bandmaterial bestmögliche Linearität des Frequenzganges.

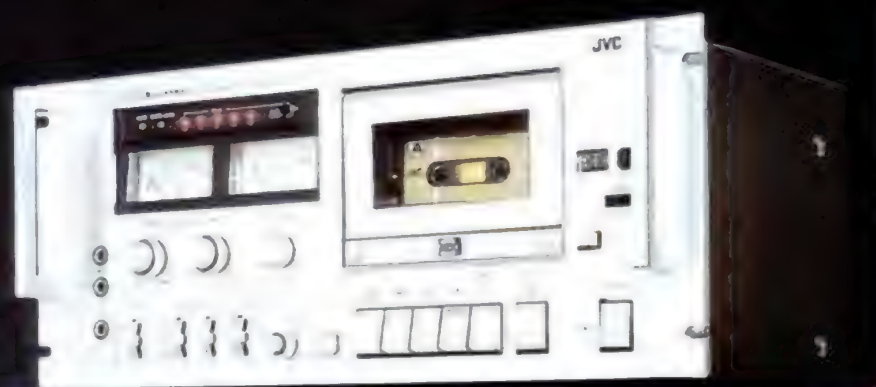


Frequenzgang für Aufnahmeentzerrer



# KD-95

Super ANRS SA



## STEREO-KASSETTENDECK, MAGNETGESTEUERT UND MIT 2 MOTOREN

- Schaltbare Mehrfach-LED-Spitzenwertanzeige
- Super ANRS für minimales Bandrauschen und perfekte Dynamik
- SA-Tonkopf für Aufnahme- und Wiedergabe
- Aufnahme-Entzerrschalter
- Fortschrittliche 2-Motoren Transportmechanik: FG-Servo und Gleichstrommotor
- Logisch gesteuerte Federdruck-Tasten für Bandfunktionen
- ID-Mechanik: für Reduktion von Gleichlaufschwankungen
- Eichoszillator (400Hz) zur Kompensation der Aufnahmeempfindlichkeit

**Frequenzgang:** 30–17.000Hz (typisch) mit Chrom-Band\* **Geräuschspannungsabstand:** 57dB (unter Vollaussteuerung, bewertet) ohne ANRS. Verbesserung um 5dB bei 1kHz und 10dB über 5kHz mit ANRS. **Gleichlaufschwankungen:** 0,15% (DIN 45 500) **Tonköpfe:** SA-Kopf x1, Doppelspalt-Ferritkopf x1 **Motoren:** Frequenz geregelter Gleichstrom-Servomotor x1, Gleichstrommotor x1 **Maße (HxBxT):** 211 x 420 x 321mm **Gewicht:** 11kg

# KD-85

Super ANRS SA SP



## STEREO-KASSETTENDECK MIT VOLLOGISCHER MAGNETSTEUERUNG UND 2 MOTOREN

- Schaltbare 25-LED-Spektral-Spitzen-Anzeige
- Super-ANRS für minimales Bandrauschen und perfekte Dynamik
- SA-Tonkopf für Aufnahme und Wiedergabe
- Aufnahme-Entzerrschalter
- Hervorragendes Impulsverhalten dank TTL IS-Verstärkertechnik
- Speicherstop für präzises Auffinden bestimmter Bandstellen
- Ölgedämpftes Feingetriebe für den Kassettenfachdeckel
- Griffeste Doppelkugel-Kassettenhalterung
- Mechanik für Schaltuhr-Betriebsbereitschaft

**Frequenzgang:** 30–17.000Hz (typisch) mit Chrom-Band\* **Geräuschspannungsabstand:** 57dB (unter Vollaussteuerung, bewertet) ohne ANRS. Verbesserung um 5dB bei 1kHz und 10dB über 5kHz mit ANRS. **Gleichlaufschwankungen:** 0,15% (DIN 45 500) **Tonköpfe:** SA-Kopf x1, Doppelspalt-Ferritkopf x1 **Motoren:** Frequenz geregelter Gleichstrom-Servomotor x1, Gleichstrommotor x1 **Maße (HxBxT):** 158 x 450 x 327mm **Gewicht:** 9,9kg

# KD-65

Super ANRS SA SP



## STEREO-KASSETTENDECK

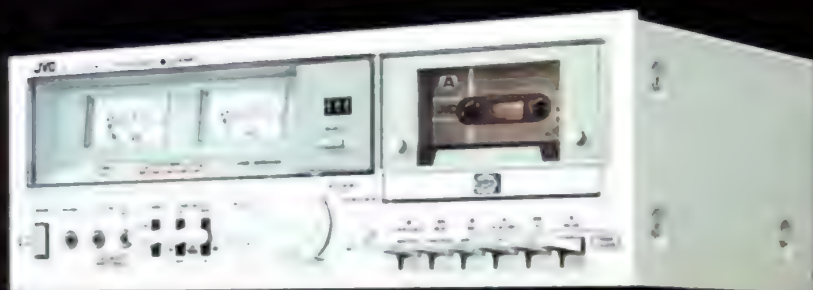
- Schaltbare 25-LED-Spektral-Spitzen-Anzeiger
- Super - ANRS für minimales Bandrauschen und perfekte Dynamik
- SA-Tonkopf für Aufnahme und Wiedergabe
- Aufnahme-Entzerrungsschalter
- JVC's Präzisions-FG-Servomotor für hohe Genauigkeit
- Speicherstop für präzises Auffinden bestimmter Bandstellen
- Ölgedämpftes Feingetriebe für den Kassettenfachdeckel
- Eingangswahlschalter für optimalen Dynamikbereich
- Mechanik für Schaltuhr-Betriebsbereitschaft

**Frequenzgang:** 30–16.000Hz (typisch) mit Chrom-Band\* **Geräuschspannungsabstand:** 56dB (unter Vollaussteuerung, bewertet) ohne ANRS. Verbesserung um 5dB bei 1kHz und um 10dB über 5kHz mit ANRS. **Gleichlaufschwankungen:** 0,18% (DIN 45 500) **Tonköpfe:** SA-Kopf x1, Doppelspalt-Ferritkopf x1 **Motor:** Frequenz geregelter Gleichstrom-Servomotor **Maße (HxBxT):** 158 x 450 x 327mm **Gewicht:** 8kg



# KD-55

SuperANRS SA



## STEREO-KASSETTENDECK

■ Mehrfach-LED-Spitzen-Anzeiger ■ Super-ANRS für minimales Bandrauschen und perfekte Dynamik ■ SA-Tonkopf für Aufnahme und Wiedergabe ■ Aufnahme-Entzerrungsschalter ■ FG-Servomotor für hohe Laufpräzision ■ Ölgedämpftes Feingetriebe für den Kassettenfachdeckel ■ Automatischer Eingangswahlschalter für bessere Dynamik ■ Einfache "Einhand"-Einstellung zur Aufnahmeaussteuerung ■ Mechanik für Schaltuhr-Betriebsbereitschaft ■ Regelbare Ausgangsspannung

**Frequenzgang:** 30–16.000Hz (typisch) mit Chrom-Band\* **Gerauschnungsabstand:** 56dB (unter Vollaussteuerung, bewertet) ohne ANRS. Verbesserung um 5dB bei 1kHz und um 10dB über 5kHz mit ANRS. **Gleichlaufschwankungen:** 0,18% (DIN 45 500) **Tonköpfe:** SA-Kopf x1, Doppelspalt-Ferritkopf x1 **Motor:** Frequenz geregelter Gleichstrom-Servomotor **Maße (HxBxT):** 149 x 420 x 264mm **Gewicht:** 5,6kg

# KD-25

DOLBY SYSTEM SA



## STEREO-KASSETTENDECK

■ Mehrfach-LED-Spitzen-Anzeiger ■ Dolby Rauschunterdrückungs-System zum Eliminieren von Bandrauschen ■ SA-Tonkopf für Aufnahme und Wiedergabe ■ Geräuscharmes, ölgedämpftes Getriebe für den Kassettenfachdeckel ■ Automatischer Eingangswahlschalter für bessere Dynamik ■ Beleuchtete Kassette im Kassettenfach ■ Mechanik für Schaltuhr-Betriebsbereitschaft ■ 3-stufige Umschaltung der Vormagnetisierung und Entzerrung

**Frequenzgang:** 40–15.000Hz (typisch) mit Chrom-Band\* **Gerauschnungsabstand:** 56dB (unter Vollaussteuerung, bewertet) ohne Dolby. Verbesserung um 5dB bei 1kHz und um 10dB über 5kHz mit Dolby. **Gleichlaufschwankungen:** 0,19% (DIN 45 500) **Tonköpfe:** SA-Kopf x1, Doppelspalt-Ferritkopf x1 **Motor:** Elektronisch geregelter Gleichstrommotor **Maße (HxBxT):** 149 x 420 x 264mm **Gewicht:** 5kg

# KD-10

DOLBY SYSTEM



## STEREO-KASSETTENDECK

■ Mehrfach-LED-Spitzen-Anzeiger ■ Dolby Rauschunterdrückungssystem zum Eliminieren von Bandrauschen ■ JVC's harter Cronios-Tonkopf für Aufnahme und Wiedergabe ■ Elektronisch geregelter Gleichstrommotor für genauen Bandtransport ■ Geräuscharmes, ölgedämpftes Getriebe für den Kassettenfachdeckel ■ Automatischer Eingangswahlschalter für große Dynamik ■ 3-stufige Umschaltung der Vormagnetisierung und Entzerrung

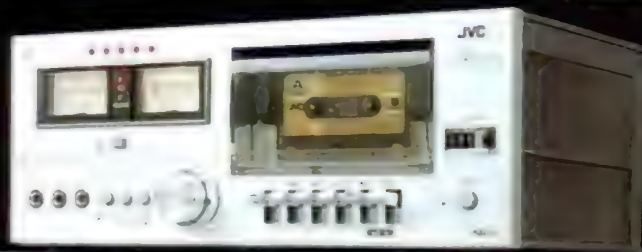
**Frequenzgang:** 40–15.000Hz (typisch) mit Chrom-Band\* **Gerauschnungsabstand:** 56dB (unter Vollaussteuerung, bewertet) ohne Dolby. Verbesserung um 5dB bei 1kHz und um 10dB über 5kHz mit Dolby. **Gleichlaufschwankungen:** 0,2% (DIN 45 500) **Tonköpfe:** Cronios-Kopf x1, Doppelspalt-Ferritkopf x1 **Motor:** Elektronisch geregelter Gleichstrommotor x1 **Maße (HxBxT):** 149 x 420 x 264mm **Gewicht:** 5,3kg

\*\* Dolby ist die Handelsmarke der Dolby Laboratories, Inc



# KD-21D

**DOLBY SYSTEM**



## STEREO-KASSETTENDECK

■ Mehrfach-LED-Spitzen-Anzeiger ■ Dolby-System zur Unterdrückung von Bandrauschen  
■ JVC's harter Cronios-Tonkopf für Aufnahme und Wiedergabe ■ Ruhig laufender, elektronisch geregelter Gleichstrommotor ■ Griffiges Doppelkugel-Kassettenhaltesystem ■ Spezialmechanik mit Bereitschaftsstellung zum Betrieb über eine Schaltuhr ■ Eingangswahlschalter für geräuscharme Signalverarbeitung ■ Modell KD-21DN in schwarzer Ausführung erhältlich

**Frequenzgang:** 30–15.000Hz (typisch) mit Chrom-Band\* **Geräuschspannungsabstand:** 56dB (unter Vollausssteuerung, bewertet) ohne Dolby Verbesserung um 5dB bei 1kHz und um 10dB über 5kHz mit Dolby. **Gleichlaufschwankungen:** 0,2% (DIN 45 511) **Tonköpfe:** Cronios-Kopf x1, Ferritkopf x1 **Motor:** Elektronisch geregelter Gleichstrommotor x1 **Maße (HxBxT):** 157 x 390 x 295mm **Gewicht:** 4,5kg

# KD-S201

**Super-ANRS**



## STEREO-KASSETTENDECK

■ Kultivierte Formgebung, passend zu den JVC-Receivern der JR-S501-Serie ■ Mehrfach LED-Spitzen-Anzeiger ■ Super-ANRS ■ SA-Tonkopf für Aufnahme und Wiedergabe ■ Präziser FG-Servomotor ■ Geräuscharme, ölgedämpfte Mechanik für den Kassettenfachdeckel ■ 3-stufige Umschaltung für Vormagnetisierung und Entzerrung ■ Eingangswahlschalter für bessere Dynamik ■ Praktische Regler für die Ausgangsspannung

**Frequenzgang:** 30–16.000Hz (typisch) mit Chrom-Band\* **Geräuschspannungsabstand:** 56dB (unter Vollausssteuerung, bewertet) ohne ANRS Verbesserung um 5dB bei 1kHz und um 10dB über 5kHz mit ANRS. **Gleichlaufschwankungen:** 0,18% (DIN 45 500) **Tonköpfe:** SA-Kopf x1, Doppelspalt-Ferritkopf x1 **Motor:** Frequenz geregelter Gleichstrom-Servomotor x1 **Maße (HxBxT):** 167 x 500 x 359mm **Gewicht:** 9,3kg

# KD-720

**DOLBY SYSTEM**



## STEREO-KASSETTENDECK

■ Einfach zu überblickendes, geneigtes Bedienfeld ■ Dolby-System zum Unterdrücken von Bandrauschen ■ Erfüllt die DIN Hi-Fi-Norm 45 500 ■ JVC's Cronios-Tonkopf für Aufnahme und Wiedergabe ■ Getrennte Schalter für Vormagnetisierung und Entzerrung, Eingangswahlschalter, Schieberegler, VU-Meter und Vieles mehr.

**Frequenzgang:** 40–15.000Hz (typisch) mit Chrom-Band\* **Geräuschspannungsabstand:** 56dB (unter Vollausssteuerung, bewertet) ohne Dolby Verbesserung um 5dB bei 1kHz und um 10dB über 5kHz mit Dolby. **Gleichlaufschwankungen:** 0,2% (DIN 45 500) **Tonköpfe:** Cronios-Kopf x1, Doppelspalt-Ferritkopf x1 **Motor:** Elektronisch geregelter Gleichstrommotor x1 **Maße (HxBxT):** 128 x 390 x 250mm **Gewicht:** 3,6kg



# CD-1770E

SuperANRS 



## STEREO-KASSETTENDECK

■ Mehrfach-LED-Spitzen-Anzeiger ■ Super ANRS für effektvolle Höhdynamik ■ SA-Tonkopf mit hervorragender Abriebfestigkeit und Tonqualität ■ FG-Servomotor für stabile Bandgeschwindigkeit ■ Unabhängige Antriebsmechanik für stabilen Bandtransport ■ 6 Drucktasten zur umfassenden Entzerrungs- und Vormagnetisierungs-Anpassung ■ Speicher-Stop zum schnellen Auffinden bestimmter Bandstellen ■ Mischeinrichtung der Mikrofon-(DIN) und Linieneingänge ■ Vollständig mit Schieberegeln ausgerüstet

**Frequenzgang:** 30–16.000Hz (typisch) mit Chrom-Band\* **Geräuschspannungsabstand:** 56dB (unter Vollaussteuerung, bewertet) ohne ANRS. Verbesserung um 5dB bei 1kHz und um 10dB über 5kHz mit ANRS. **Gleichlaufschwankungen:** 0,18% (DIN 45 500) **Tonköpfe:** SA-Kopf x1, Doppelspalt-Ferritkopf x1 **Motor:** Frequenz. geregelter Gleichstrom-Servomotor **Maße (HxBxT):** 126 x 426 x 277mm **Gewicht:** 5,5kg

# KD-1635 MARK III

SuperANRS 



## TRAGBARES STEREO-KASSETTENDECK

■ Dreifarbiger Spitzen-Anzeiger: ein LED wechselt, abhängig vom Eingangspegel, ihre Farbe zwischen weiß, grün und rot ■ Super-ANRS ■ SA-Tonkopf ■ Extrem flexibel dank 3-fach Stromversorgung: Stromnetz, Außenanschluß für 8–16V Gleichspannung und sechs Monozellen (Batterien Größe "D") ■ Niedriger Stromverbrauch: läuft 12 Stunden mit einem einzigen Satz Monozellen. ■ Eingebauter Kontrolllautsprecher und Kopfhörerbuchse mit Lautstärkeregelung

**Frequenzgang:** 30–16.000Hz (typisch) mit Chrom-Band\* **Geräuschspannungsabstand:** 57dB (unter Vollaussteuerung, bewertet) ohne ANRS. Verbesserung um 5dB bei 1kHz und um 10dB über 5kHz mit ANRS. **Gleichlaufschwankungen:** 0,20% (DIN 45 500) **Tonköpfe:** SA-Kopf x1, Doppelspalt-Ferritkopf x1 **Motor:** Elektronisch geregelter, kernloser Gleichstrom-Servomotor **Maße (HxBxT):** 101 x 327 x 246mm **Gewicht:** 4,7kg (ohne Batterien), 5,3kg (mit Batterien)

# KD-2

SuperANRS 



## TRAGBARES STEREO-KASSETTENDECK

■ Super-ANRS ■ SA-Tonkopf ■ Superleicht-, knapp 4kg- inklusive Batterien ■ Extrem flexibel dank 3-fach Stromversorgung: Netzstrom, externer 6V Gleichspannungsanschluss und 4 Batterien Größe "D" (Monozellen) ■ Geringer Stromverbrauch dank JVC's robustem kernlosen Gleichstrom-Servomotor ■ Aufnahme-Summenregler, Mikrofonabschwächer und Vieles mehr

**Frequenzgang:** 30–16.000Hz (typisch) mit Chrom-Band\* **Geräuschspannungsabstand:** 57dB (unter Vollaussteuerung, bewertet) ohne ANRS. Verbesserung um 5dB bei 1kHz und um 10dB über 5kHz mit ANRS. **Gleichlaufschwankungen:** 0,2% (DIN 45 511) **Tonköpfe:** SA-Kopf x1, Doppelspalt-Ferritkopf x1 **Motor:** Elektronisch geregelter, kernloser Gleichstrom-Servomotor **Maße (HxBxT):** 95 x 276 x 289mm **Gewicht:** 3,6kg (ohne Batterien), 4,0kg (mit Batterien)



# BN-5

# BIPHONIC

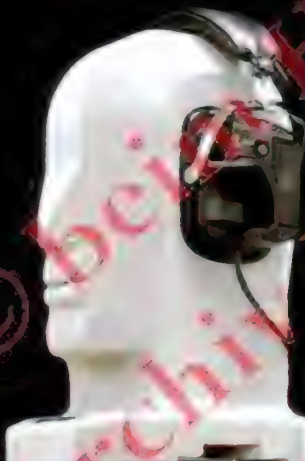


## BIPHONISCHER PROCESSOR

- Der Welt erster biphonischer Processor für realistische "binaurale" Wiedergabe über Stereolautsprecher
- Schaltung zur Verbreiterung der Stereobasis einer jeden Stereo-Programmquelle
- "Hörwinkel"-Wahlschalter mit den Stellungen 30°, 45° und 60° für optimale Wiedergabeergebnisse
- 5-LED Spitzenwertanzeige je eine pro Kanal

Eingänge: LINIE/TONBAND 80mV (-20dB)  
Eingangsimpedanz: 100 kOhm    Ausgabe:  
LINIE Ausgangspegel: 300mV (-8dB) Aus-  
gangsimpedanz: 3,5k Ohm Maße (HxBxT): 98  
x 390 x 242mm Gewicht: 3,4kg

# HM-200E



## BINAURALE MIKROFON/KOPFHÖRER-KOMBINATION

- Der Welt erste binaurale Kopfhörer/Mikrofon-Kombination
- Ein Paar leichte, eingebaute Elektret-Kugel-Kondensator-Mikrofone
- Luftdicht verschlossene, dynamische Hörermuscheln für sofortiges Mithören
- Mikrofon-Frequenzgangschalter: AUS (Mikrofone ausgeschaltet), FLACH (Frequenzgang linear), HOHPASS (100Hz Hochpaßfilter eingeschaltet)
- Kopfhörer-Lautstärkereglern
- Kopfförmiger Mikrofonständer, Windschutz und Vieles mehr

MIKROFONE: Typ: Elektret-Kondensator  
Ausgangsimpedanz: 600 Ohm Frequenzgang:  
40-18.000Hz Hochpass eingeschaltet: ca  
-6dB bei 100Hz Stromversorgung: 2 Baby-  
zellen (2x1, 5V) KOPFHÖRER: Typ: Dyna-  
misch, geschlossen Impedanz: 8 Ohm Gewicht:  
600g mit Kabel Kabellänge: 2m Gewinde des  
Mikrofonständers: 5/16", 3/8", 5/8", PF1/2  
1/4" für Kamerastative

# Aufnahmezubehör



Als Initiant und Förderer des "Nehmen Sie live auf"-Gedankens halten wir folgendes Zubehör für Sie bereit:

- M-201 ① Elektret-Kondensator Stereomikrofon
- M-510 ② Super- und normalbündelndes Elektret-Kondensator Richtmikrofon
- MI-E60 ③ 6-Kanal Mikrofonmischer
- CB-2E ④ Tragtasche für KD-2
- CB-4E ⑤ Tragtasche für KD-1635 Mark III
- KL-4E ⑥ Montagegestell für Heimgebrauch (KD-1635 Mark III)

## PK-1 Zubehörsatz für Liveaufnahmen

- TL-E71 ⑦ Reflektor zur Schallbündelung
- TL-E41 ⑧ Stereokabel mit Haspel (ca. 20m)
- TL-E36 ⑨ Stereo-Mikrofonarm
- TL-E35 ⑩ Mikrofonabhängung
- TL-E33 ⑪ Mikrofon-Halteclip
- TL-E32 ⑫ 2-Weg Mikrofonständer
- TL-E31 ⑬ Universell verwendbarer Mikrofonständer



# MF-55LS MARK II

ANRS



**"3-IN-1" STEREO HI-FI MUSIKANLAGE**  
**KASSETTENTEIL** — ■ JVC's Super-ANRS (Automatisches Rauschunterdrückungssystem) für grössere Dynamik und weniger Bandrauschen. ■ Vollautomatische Bandendabschaltung aus allen Funktionen

**VERSTÄRKERTEIL** — ■ 30 Watt RMS pro Kanal (an 4 Ohm bei 0,7% Klirr)

■ Schieberegler für Lautstärke, Balance, Bässe und Höhen.

**EMPFÄNGERTEIL** — ■ PLL (Phasenstarrer) UKW-Stereo-decoder in IS-Technik für optimale Kanaltrennung ■ Leicht einstellbare, lineare UKW-Skala

**PLATTENSPIELER** — ■ JVC's Riemenantrieb mit präzisiertem FG-Servomotor ■ Schwerer 30cmϕ Plattenteller mit Stroboskopkranz ■ Abnehmbarer Systemträger mit hochwertigem Magnetsystem

**KASSETTENTEIL:** Spursystem: 4-Spur, 2-Kanal Frequenzgang (Chrom/Normal): 30–15.000Hz/30–13.000Hz Gleichlaufschwankungen: 0,15% (WRMS) Geräuschspannungsabstand: 52dB (unter Vollaussteuerung) **EMPFÄNGERTEIL:** Empfangsbereiche: UKW 88–108MHz, MW 520–1.600kHz, LW 150–350kHz, KW 6–18MHz **VERSTÄRKERTEIL:** Dauertonleistung (1kHz/0,7% Klirr): 2x30 Watt an 4 Ohm **PLATTENSPIELER:** Motor: Frequenz-geregelter Gleichstrom-Servomotor Geschwindigkeiten: 33-1/3 und 45 Umdr./Min. Plattenteller: 30cmϕ Tonabnehmersystem: Magnetsystem **ALLGEMEINES:** Maße (HxBxT): 150 x 200 x 380mm Gewicht: 14kg

# MF-47L

DOLBY SYSTEM



**"3-IN-1" STEREO HI-FI MUSIKANLAGE**  
**KASSETTENTEIL** — ■ Dolby System zur Unterdrückung von Bandrauschen

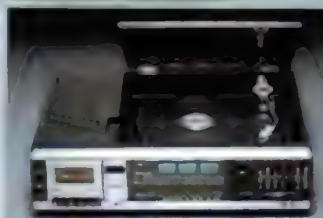
■ Getrennte Schalter für Vormagnetisierung und Entzerrung

**VERSTÄRKERTEIL** — ■ 25 Watt RMS pro Kanal (4 Ohm, 1% Klirr) ■ Schieberegler für Lautstärke, Balance, Bässe und Höhen

**EMPFÄNGERTEIL** — Sieben UKW-Festsendertasten für schnelle Programmwahl ■ Wahl gespeicherten UKW-Sender mittels Berührungssensoren ■ PLL (phasenstarrer) UKW-Stereodemodulator in IS Technik

**PLATTENSPIELER** — ■ Laufruhiges Riemenantriebssystem ■ Praktische Abschalt- und Tonarm-Rückstellautomatik ■ Hochwertiges JVC-Magnetsystem (Modell MF-47ML auch in Metallfinish erhältlich)

**KASSETTENTEIL:** Spursystem: 4-Spur, 2-Kanal Frequenzgang (Chrom/Normal): 30–15.000Hz/30–13.000Hz Gleichlaufschwankungen (WRMS): 0,1% Geräuschabstand (unter Vollaussteuerung): 50dB **EMPFÄNGERTEIL:** Empfangsbereiche: UKW 88–108MHz, MW 520–1.600kHz, LW 150–350kHz **VERSTÄRKERTEIL:** Dauertonleistung (1kHz/1% Klirr): 2x25 Watt an 4 Ohm **PLATTENSPIELER:** Motor: Elektronisch geregelter Gleichstrommotor Geschwindigkeiten: 33-1/3 und 45 Umdr./Min. Plattenteller: 28 cmϕ Tonabnehmersystem: Magnetsystem **ALLGEMEINES:** Maße (HxBxT): 160 x 600 x 425mm Gewicht: 12,5kg



MF-47ML



# MF-45DL

**DOLBY SYSTEM**



**"3-IN-1" STEREO HI-FI MUSIKANLAGE**  
**KASSETTENTEIL** — ■ Dolby-System zur Unterdrückung von Bandrauschen ■ Vollautomatische Bandendabschaltung zum Schutz der Kassetten  
**VERSTÄRKERTEIL** — ■ 15 Watt RMS pro Kanal (4 Ohm, 1% Klirr) ■ Vielseitige Regelmöglichkeiten: Bässe und Höhen, Ohrkurvenfilter und Lautsprecherschalter für Gruppen A oder A+B  
**EMPFÄNGERTEIL** — ■ 3-WellenTuner für UKW, MW- und LW-Empfang ■ Feldstärkeinstrument, UKW-Stummschaltung, Stereoanzeige und extra breite Abstimmungsskala  
**PLATTENSPIELER** — ■ Laufwerk mit Riemenantrieb ■ Praktische Abschalt- und Tonarm-Rückstellautomatik ■ Hochwertiges Magnetsystem mit Diamantnadel

**KASSETTENTEIL:** Spursystem: 4-Spur, 2-Kanal Frequenzgang (Chrom/Normal): 30–15.000Hz/30–13.000Hz Gleichlaufschwankungen: 0,1% (WRMS) Geräuschspannungsabstand: 60dB (unter Vollaussteuerung) **EMPFÄNGERTEIL:** Empfangsbereiche: UKW 88–108MHz, MW 540–1.600kHz, LW 150–350kHz **VERSTÄRKERTEIL:** Dauertonleistung (1kHz/1% Klirr): 2 x 15 Watt an 4 Ohm **PLATTENSPIELER:** Motor: 4-Pol synchron Wechselstrommotor Geschwindigkeiten: 33-1/3 und 45 Umdr./Min. Plattenteller: 28cm Tonabnehmersystem: Magnetsystem **ALLGEMEINES:** Maße (HxBxT): 193 x 500 x 438mm Gewicht: 16 kg

# MF-33L

**DOLBY SYSTEM**



**"3-IN-1" STEREO HI-FI MUSIKANLAGE**  
**KASSETTENTEIL** — ■ Dolby-System zur Unterdrückung von Bandrauschen ■ Getrennte Schalter für Vormagnetisierung und Entzerrung  
**VERSTÄRKERTEIL** — ■ 15 Watt RMS pro Kanal (8 Ohm, 1,0% Klirr) ■ Klangregler (Bässe & Höhen), Lautstärke- und Balanceregler, Quellenwahlschalter und Einiges mehr  
**EMPFÄNGERTEIL** — ■ 4-Wellen Tuner für UKW-, LW-, MW- und KW-Empfang ■ Feldstärkeinstrument, Stereoanzeige und extra breite Abstimmungsskala  
**PLATTENSPIELER** — ■ Erstklassiger Riemenantrieb ■ Automatische Tonarmrückstellung ■ Hochwertiges Tonabnehmer-Magnetsystem (Modell MF-33ML in Metallfinish erhältlich)

**KASSETTENTEIL:** Spursystem: 4-Spur, 2-Kanal Frequenzgang (Chrom/Normal): 30–15.000Hz/30–13.000Hz Gleichlaufschwankungen: 0,15% (WRMS) Geräuschspannungsabstand: 50dB (unter Vollaussteuerung) **EMPFÄNGERTEIL:** Empfangsbereiche: UKW 88–108MHz, MW 520–1.600kHz, LW 150–350kHz, KW 6–18MHz **VERSTÄRKERTEIL:** Dauertonleistung (1kHz/1% Klirr): 2x15 Watt an 8 Ohm **PLATTENSPIELER:** Motor: Frequenz-geregelter Gleichstrom-Servomotor Geschwindigkeiten: 33-1/3 und 45 Umdr./Min. Plattenteller: 28cm Tonabnehmersystem: Magnetsystem **ALLGEMEINES:** Maße (HxBxT): 163 x 600 x 431mm Gewicht: 11kg



MF-33ML





## EMPFOHLENE ANLAGENKOMBINATION LX-3000

Die beste aller sorgfältig zusammengestellten Anlage-Kombinationen. Jedes der Anlageteile stammt aus dem auserlesenen Angebot der bewußt für superkritische Hi-Fi-Enthusiasten konzipierten Modellserie. Jeder Baustein ist eine Krönung jahrzehntelanger Erfahrung und genialen Erfindergeistes. Vielseitig, einmalig in Qualität und Formgebung und mit dem Ziel geschaffen, Sie der musikalischen Wahrheit ein gutes Stück näher zu bringen. Zur Anlage gehören:

- P-3030 Kontrollvorverstärker mit Vorverstärker, für dynamische Tonabnehmersysteme
- M-3030 Gleichspannungs-Stereo Leistungsverstärker in echter DC-Konzeption
- T-3030 UKW-Digital-Synthesizer Stereotuner
- SEA-7070 Graphischer S.E.A.-Stereozerrerr in 10-Band Ausführung
- QL-10 Quarz geregelter Plattenspieler mit JVC Super-Servoantrieb
- KD-95 Stereo-Kassettendeck mit 2 Motoren und Magnetsteuerung
- SX-55 3-Weg L. sprechersystem, gebaut nach dem "Phasemuster Ausbreitungsprinzip"
- LX-3000 Gerätegestell auf Laufrollen-, formschön und massiv



## EMPFOHLENE ANLAGENKOMBINATION LX-2000

Eine Hi-Fi-Stereoanlage, zusammengestellt aus JVC-Bausteinen, sind Garant für Vielseitigkeit, Leistungsfähigkeit, Qualität und wirklich überzeugende Musikwiedergabe. Das Herzstück der Anlage LX-2000 ist der JA-S77, ein echter Gleichspannungsverstärker vom Phono-Vorverstärker über das Klangregelnetzwerk bis zum Leistungsverstärker. Das Impulsverhalten nicht mehr zu überbieten. Erfahren Sie mehr über dieses System in einem Gespräch mit Ihrem Fachhändler.

- JA-S77 Dreifach-Stereo-Vollverstärker mit Doppelinstrumenten zur Leistungsanzeige
- JT-V77 Hi-Fi UKW/MW-Stereotuner mit PTL-Demodulator
- SEA-50 S.E.A.-graphischer Entzerrer in 10-Bereichs-Ausführung
- QL-A7 Quarz geregelter Plattenspieler mit Photo-kinetischer Endabschaltung
- KD-85 Stereo-Kassettendeck mit JVC Spektral-Spitzenwertanzeige
- SX-55 3-Weg Lautsprechersystem mit Weichkalotten-Mittel- und Hochtonlautsprechern
- LX-2000 Gerätegestell mit Laufrollen, formschön und massiv

**HINWEIS:** Details und technische Daten der einzelnen Bausteine finden Sie in den Beschreibungen der einzelnen Geräte.





#### EMPFOHLENE ANLAGENKOMBINATION LX-1000 (I)

Die Kernstücke dieses etwas einfacheren, dafür entsprechend preisgünstigeren Anlagekonzeptes sind der Verstärker JA-S55, der UKW/MW-Tuner JT-V22 und das Kassettendeck KD-65. Der Verstärker ist nach dem bewährten JVC dreifach-Gleichspannungs-Verstärkerprinzip aufgebaut; Tuner und Kassettendeck stehen dieser Klasse in keiner Weise nach, der eingebaute PLL-Stereodemodulator und die Spektral-Spitzenwertanzeige des Kassettendecks sind dafür beste Beispiele. Diese Anlage wird Sie durch ausgeglichene Qualität begeistern, ob Sie Schallplatte wiedergeben, Rundfunk hören, oder ein Kassettenband wiedergeben.

- JA-S55 3-fach Gleichspannungs-Stereo-verstärker mit Doppelinstrumenten zur Leistungs-anzeige
- JT-V22 UKW/MW-Stereotuner mit PLL-Stereodecoder
- SEA-50 Graphischer S.E.A.-Entzerrer in 10-Bereichs-Ausführung
- QL-5 Quarz geregelter Plattenspieler mit JVC-Servosteuerung
- KD-65 Stereo-Kassettendeck mit JVC Spektral-Spitzenwert-Anzeige
- SK-1000 3-Weg Lautsprechersystem, konstruiert nach dem "Phasenmuster-Ausbreitungsprinzip"
- LK-1000 Gerätegestell mit Laufrollen, glasbelegt und massiv



#### EMPFOHLENE ANLAGENKOMBINATION LX-1000 (II)

Diese Anlage besitzt trotz ihres aussergewöhnlich ansprechenden Preises eine Fülle von Besonderheiten, die Sie von einem ähnlichen System nie erwarten würden. Für alle Musikliebhaber, die mit der Hi-Fi-Stereowelt Neuland betreten, ist diese Anlage ideal. Die Leistungsverstärker des JA-S44 sind in Gleichstrom-technik aufgebaut; das vollautomatische Laufwerk QL-F4 ist dank Quarzsteuerung absolut geschwindigkeitsstabil und der JT-V22 besticht durch hervorragende Empfangsleistungen in den Bereichen UKW und MW.

- JA-S44 Stereo-Vollverstärker mit Gleichstrom-Leistungsendstufen und graphischem S.E.A.-Klangregelnetzwerk
- JT-V22 UKW-MW-Stereotuner
- QL-F4 Quarz geregelter Plattenspieler mit JVC's Super-Servosteuerung und vollautomatischer Tonarmfunktion
- KD-55 Stereo-Kassettendeck mit 5-LED Spitzenwert-anzeige
- SK-1000 3-Weg Lautsprechersystem
- LK-1000 Gerätegestell mit Laufrollen



## Empfohlene Anlagenkombination LK/MK-44(I)



### EMPFOHLENE ANLAGENKOMBINATION LK/MK-44 (I)

Weshalb ziehen Musikliebhaber Einzelkomponenten einer "Alles-in-Einem"-Kompakanlage vor? Dieses JVC-System gibt darauf die Antwort. Das Herzstück der Anlage, der JA-S22 Verstärker, besitzt alle Vorteile eines echten HI-FI-Bausteins. Zu seinen Besonderheiten zählen unter Anderem die Anschlüsse für ein zweites Tonbandgerät und die Doppelinstrumente zur Leistungsanzeige. Seine Technik als Gleichspannungsverstärker ist außerdem äußerst fortschrittlich. Kommen Sie der musikalischen Wahrheit mit dieser erschwinglichen Anlage ein grosses Stück näher!

- LA-S22 Stereo-Gleichstrom Vollverstärker
- JT-V22 UKW/MW-Stereotuner
- SEA-50 Graphisches S.E.A.-Klangregelnetzwerk
- QL-A2 Quarz geregelter Plattenspieler mit automatischer Tonarmrückstellung
- KD-25 Stereo-Kassettendeck mit 5-LED Spitzenwertanzeige und Dolby-System
- SK-500S 2-Weg Lautsprechersystem mit JVC-Kallottenhochtöner
- LK/MK-44 Gerätegestelle, mit Glasboden und massivem Holz

## Empfohlene Anlagenkombination LK/MK-44(II)



### EMPFOHLENE ANLAGENKOMBINATION LK/MK-44 (II)

Diese Anlage unterscheidet sich von ihrer Konkurrenz durch den graphischen S.E.A.-Entzerrer SEA-20G. Mit seinen 7 voneinander unabhängigen Regelbereichen lassen sich Frequenzgangeinbrüche bei Tonabnehmersystemen und Lautsprechern ebenso korrigieren, wie akustische Unzulänglichkeiten des Hörraums. Konventionelle Baß- und Höhenregelung wird dazu nie in der Lage. Eine Eigenheit des JA-S11G Verstärkers sind seine Anschlüsse für ein zweites Tonbandgerät bei gleichzeitig eingebauter Kopiereinrichtung.

- JA-S11G Stereo-Vollverstärker in OCL-Leistungsverstärkertechnik
- JT-V11G UKW/MW-Stereotuner mit Doppelinstrumenten
- SEA-20G Graphischer S.E.A.-Stereoentzerrer
- JL-A20 Riemenbetriebener Plattenspieler mit automatischer Tonarmrückstellung
- KD-10 Stereo-Kassettendeck mit Dolby-System
- SK-500S 2-Weg Lautsprechersystem
- LK/MK-44 Gerätegestell in sehr schönem Silber-Finish



## Empfohlene Anlagenkombination LK-66



## EMPFOHLENE ANLAGENKOMBINATION LK-66

Ein Anlagensystem, bei dem nicht nur die Daten stimmen. Die Vielseitigkeit seiner Funktionen und die musikalische Qualität werden auch verwöhnte Musikenthusiasten begeistern. Wir haben dafür gesorgt, daß diesem Konzept nichts fehlt. Ob Sie laut oder gerne leise hören, was selbst die anspruchsvollsten Programmquellen zu bieten haben, auch die feinsten Nuancen werden Ihnen nicht entgehen.

- JR-S61M UKW/MW-Stereoreceiver in OCL-Leistungsverstärkertechnik
- JL-A20 Riemenbetriebener Plattenspieler mit automatischer Tonarmrückstellung
- KD-10 Stereo-Kassetten-deck
- JS-40 2-Weg Stereo-Lautsprechersystem
- LK-66 Gerätegestell, einfach aufzubauen, in offener Bauweise

## Empfohlene Anlagenkombination LK-500



## EMPFOHLENE ANLAGENKOMBINATION LK-500

Unsere modernste Technologie ist in diesem gut aussehenden, erstklassig kombinierten System zu finden, dessen "Zentrale" der Vollverstärker JR-S301 in Gleichstromtechnik, bildet. Der QL-5 ist unser rein manueller, quartzesteuerter Plattenspieler. Das KD-S201 Kassetendeck und das 2-Weg Lautsprechersystem SX-11 spiegeln ebenfalls den hohen Stand von JVC's Hi-Fi Technologie wieder.

- JR-S301 Stereo-Vollverstärker mit Gleichspannungs-Endstufen und S.E.A.
- QL-5 Hi-Fi Laufwerk in JVC-Quarztechnologie
- KD-S201 Stereo-Kassetendeck mit Super-ANRS
- SX-11 2-Weg Lautsprechersystem
- LK-500 Horizontales Gerätegestell mit Laufrollen; robust in formschönem, schwarzem Finish

### Hinweis:

Die Zusammenstellung dieser empfohlenen Anlagenkombinationen soll Ihnen eine Idee von der Vielseitigkeit der JVC Hi-Fi-Bausteine vermitteln. Lassen Sie sich von Ihrem Fachhändler weitere Varianten ausarbeiten.



# JVC

## Auserlesene Audio-komponentenserie

"Auserlesen" ist das Schlüsselwort für die im Folgenden vorzustellenden JVC Hi-Fi-Komponenten. (Zwei weitere, "auserlesene" Modelle - den QL-10 Quarzplattenspieler und den Vorverstärker JP-S7 finden Sie auf den Seiten 3 resp. 15 im Detail beschrieben.) Sie alle wurden aus einem breiten Angebot von Produkten der Unterhaltungselektronik ausgewählt, weil sie den hohen Stand von JVC's Hi-Fi Technologie am deutlichsten widerspiegeln.

Zahlreiche Musikenthusiasten rund um die Welt wissen inzwischen, dass JVC's wegbereitende Grundlagenentwicklung Wesentliches dazu beigetragen hat, Theorie in Praxis umzusetzen, und damit die Wissenschaft vollumfänglich in den Dienst noch realistischerer und perfekterer Klangwiedergabe zu stellen. Mit Recht erwarten sie gleichzeitig von jedem JVC-Baustein höchste Qualität, Zuverlässigkeit und einen materiellen Gegenwert, wie zahllose andere JVC-Anhänger es seit nahezu 50 Jahren gewohnt sind.

In der Tat, alles, was Sie von JVC erwarten können, finden Sie in den Geräten unserer "auserlesenen Komponentenserie". Echte JVC-Neuheiten, sonst nirgendwo zu finden, prägen den speziellen Charakter dieser außergewöhnlichen Produkte. Alles in Allem bringen Technik und Fortschritt Sie und JVC ein gutes Stück näher an das gemeinsame Ziel, die musikalische Wahrheit zu finden.

## SEA-7070

SEA



### GRAPHISCHER S.E.A.-ENTZERRER

■ Vielseitige 10-Bereichs-Oktavenregelung: zwei identische Sätze von je 10 "Klangzonen" Reglern pro Kanal ■ Zwei wählbare Mittenfrequenzen für jeden Regler: 1/3 Oktave über und unter der jeweiligen Mittenfrequenz ■ Zusätzlicher Schalter (einer pro Kanal) mit 11 Stellungen zum Eliminieren von Stehwellen etc. ■ 649.539 Kombinationen von Klangbildeinstellungen ■ S.E.A.-Schaltungen mit Halbleiter-"L"

**S.E.A.-Mittenfrequenzen:** 25, 31,5, 40, 50, 63, 80, 100, 125, 160, 200, 250, 315, 400, 500, 630, 800Hz, 1k, 1,25k, 1,6k, 2k, 2,5k, 3,15k, 4k, 5k, 6,3k, 8k, 10k, 12,5k, 16k, 20kHz  
**Umschaltbare Mittenfrequenzen:** 1/3-Oktave unterhalb und oberhalb jeder Mittenfrequenz  
**Regelbereiche:**  $\pm 12\text{dB}/\pm 6\text{dB}$  **Frequenzgang:** 20–100.000Hz (+0, –0,5dB) **Gesamtklirrfaktor:** 0,005% **Geräuschspannungsabstand:** 106dB **Maße (HxBxT):** 160 x 420 x 344mm **Gewicht:** 8,6kg



# P-3030



## REGELVORVERSTÄRKER MIT EINGEBAUTEM MC-VORVERSTÄRKER

■ ICL-Bauweise für die Hauptverstärkereinheiten ■ Rauscharme Eingangsverstärker für MC-(Moving Coil = dynamische) Tonabnehmersysteme eingebaut ■ Wahlschalter für Systembelastung: 100, 33k, 47k Ohms Widerstände und 100, 200, 330 und 470pF Kapazitäten ■ Voll ausgerüstet für Aufnahme, Überwachung und Bandkopie mittels zweier Tonbandgeräte ■ Lineare Doppel-Lautstärkereger ■ Moderne, ultraflache Formgebung

Eingangsempfindlichkeit: 2,0mV (PHONO-1/2, MM) 0,1mV (PHONO-3, MC), 140mV (TUNER) Max. Phono-Eingangsspannung: 300mV eff. (PHONO-1/2), 15mV eff. (PHONO-3) Gesamtklirrfaktor (20–20.000Hz): 0,005% (PHONO-1/2), 0,05% (PHONO-3), 0,005% (TUNER) Geräuschspannungsabstand: 76dB (PHONO-1/2), 66dB (PHONO-3), 96dB (TUNER) Maße (HxBxT): 61 x 420 x 348mm Gewicht: 5,8kg

# T-3030



## DIGITAL-FREQUENZSYNTHESIZER UKW-TUNER

■ Quarz geregelter Frequenzsynthesizer für absolute Abstimmgenauigkeit ■ PLL-(Phasenkontrollierter) Diskriminator in Selbsthalteausführung für hochwertige Empfangsstabilität ■ PLL-Stereodemodulator in unterhaltsfreier IS-Bauweise ■ Abruf/manuelle Vorwahl-Anzeige, Kanalspeicheranzeige, 5-LED Feldstärkeanzeige, UP/DOWN-Suchlauf-taste und Vieles mehr

Empfangsbereich: 87,6MHz – 108MHz Genauigkeit der Abstimmung:  $\pm 1\text{kHz}$  (25°C) Frequenztrift: 0,001% (–5°C – +40°C) Empfindlichkeit: 1µV Empfindlichkeit für 50dB S/R (MONO): 1,9µV Gleichwellenselektion: 1,0dB Nachbarkanalselektivität: 80dB Klirrfaktor (MONO): 0,08% (1kHz) Geräuschspannungsabstand (MONO): 75dB Stereo-Kanaltrennung: 50dB (1kHz) Maße (HxBxT): 61 x 420 x 348mm Gewicht: 6,5kg

# M-3030



## GLEICHSPANNUNGS-STEREO LEISTUNGS-VERSTÄRKER

■ Echter Gleichspannungsverstärker: keine Verwendung von irgendwelchen Kondensatoren im Signalweg ■ JVC's getrennte Stromversorgung für Klasse-A/B-Verstärker ■ Doppel-Mono Verstärkerkonstruktion zum Vermeiden von Übersprechen und Verbessern der Kanaltrennung ■ Schwere, robuste Konstruktion ■ Zwei Paare von Eingängen: "SUBSONIC" (Infraschallanteile beschnitten) und "DIRECT" für vielseitige Anwendung ■ Pegelregler für Links und Rechts

Ausgangsleistung: 2x105 Watt an 8 Ohm, Klirrfaktor 0,02% Gesamtklirrfaktor (1kHz): 0,007% bei 100 Watt Leistung Intermodulation: 0,05% bei 100 Watt Leistung Frequenzgang ("Direkt"): Gleichspannung –100kHz (+0, –1dB) Dämpfungsfaktor: 75 Maße (HxBxT): 166 x 420 x 300mm Gewicht: 19,2kg



© beim Hersteller  
Archiv Michael Otto  
HiFi-Classic.de



VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED  
TOKYO, JAPAN